

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Историко-филологический
факультет

Кафедра «Иностранные языки и
методика преподавания
иностранных языков»

Направление подготовки 44.03.05
«Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)»
Форма обучения: очная

Профили подготовки
«Немецкий язык.
Французский язык»

БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА

на тему

«Формирование лингвострановедческой компетенции
обучающихся старших классов посредством использования
современной поп-музыки на уроках немецкого языка»

Студент Лarina Ларина Арина Дмитриевна

Руководитель Рыжова к.п.н., доцент Рыжова Е.В.

Нормоконтролёр Шурыгина к.п.н., доцент Шурыгина Ю.А.

Работа допущена к защите (протокол заседания кафедры от 13.01.2022 № 100)

Заведующий кафедрой Алёшина к.и.н., доцент Алёшина Е.Ю.

Работа защищена с отметкой 5/отлично (протокол заседания ГЭК от 24.06.22 № 5)

Секретарь ГЭК Мягкова Мягкова В.Ю.

Пенза, 2022

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	3
Глава 1. Теоретические основы формирования лингвострановедческой компетенции на основе использования немецких песен при обучении немецкому языку в старших классах	6
1.1. Понятие лингвострановедения. Содержание лингвострановедческой компетенции	6
1.2. Особенности формирования лингвострановедческой компетенции в старших классах общеобразовательной школы	15
1.3. Дидактический потенциал использования современной поп-музыки для формирования лингвострановедческой компетенции	26
Выводы по первой главе	32
Глава 2. Методические аспекты применения поп-музыки на уроке немецкого языка как средства формирования лингвострановедческой компетенции	34
2.1. Анализ УМК «Horizonte 10» М. М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман на предмет использования современной поп-музыки на уроках немецкого языка	34
2.2. Анализ современных языковых музыкальных проектов, приложений и интернет-ресурсов.	45
2.3. Разработка конспектов уроков для 10 класса с использованием современной поп-музыки с целью формирования лингвострановедческой компетенции	59
Выводы по второй главе	67
Заключение	73
Список использованной литературы	77
Приложения	

Введение

Актуальность данной темы обусловлена тем, что образование на современном этапе следует многоаспектности социокультурного образования учащихся, затрагивает разные стороны данного образования, такие как: общекультурные, художественно-эстетические, национально-культурные, коммуникативно-прагматические, страноведческие и лингвострановедческие. Это связано с тем, что на данный момент страны существуют не изолированно, а в едином пространстве, происходит интеграция обществ, народов, культур. Именно поэтому в процессе изучения иностранного языка необходимо формировать лингвострановедческую компетенцию, т.к. это позволяет наиболее полно изучить язык, потому что идиомы, пословицы, различные крылатые выражения, являясь частью языка, являются также и частью культуры что, в свою очередь, помогает избавиться от барьеров при общении между собеседниками разных языковых общностей.

В связи с тем, что изменения в обществе коснулись системы образования, преподаватели вводят новшества в учебный процесс, стараясь соответствовать требованиям современной действительности. Одним из современных и эффективных методов преподавания является использование поп-музыки в процессе изучения иностранного языка, т.к. она способствует осознанному пониманию иноязычной речи. Также поп-музыка способствует развития произносительного аппарата, помогая надолго запомнить артикуляцию, ударение, произношение звуков, слов и предложений. По мимо этого, она содержит лингвострановедческие материалы и, что не мало важно, способствует развитию мотивированности учебной деятельности обучаемых.

Цель исследования: изучить возможность использования современной поп-музыки для формирования лингвострановедческой компетенции старших школьников на уроках немецкого языка.

Задачи исследования:

1. Выявить сущностные характеристики понятия «лингвострановедение» и изучить содержание лингвострановедческой компетенции;
2. Описать особенности формирования лингвострановедческой компетенции в старших классах;
3. Определить дидактический потенциал использования современной поп-музыки для формирования лингвострановедческой компетенции;
4. Проанализировать УМК «Горизонты» 10 М. М. Аверин с точки зрения формирования лингвострановедческой компетенции при обучении немецкому языку;
5. Проанализировать современные языковые музыкальные проекты, приложения и интернет-ресурсы;
6. Разработать конспекты уроков по немецкому языку для 10 класса, направленные на формирование лингвострановедческой компетенции посредством использования поп-музыки;
7. Провести опытно-экспериментальное исследование эффективности использования поп-музыки для формирования лингвострановедческой компетенции при обучении немецкому языку.

Объект исследования – поп-музыка в обучении иностранному языку.

Предмет исследования – формирование лингвострановедческой компетенции у обучающихся старших классов на уроках немецкого языка.

В связи с темой исследования мы выдвигаем следующую гипотезу: использование современной поп-музыки эффективно влияет на формирование лингвострановедческой компетенции учащихся.

Теоретической основой исследования являются научные труды таких ученых, как Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров, Т. Н. Бондаренко, А. Н. Щукин, В. П. Рубаева, О. С. Акимова, Л. В. Московкин, Е. Е. Юрков, Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез, М. Просянкина, Е. И. Воробьева, А. Д. Райхштейн, Г.

В. Рогова, И. Л. Бим, О. Г. Оберемко, О. А. Миронова, З. Н. Никитенко, Е. В. Алешинская, Е.В. Семенченко, Е.В. Какорина.

Согласно поставленной цели и задачам в ходе работы были использованы следующие методы исследования: теоретические (анализ, синтез, классификация), практические (анализ учебно-методической литературы, обобщение педагогического опыта, анализ полученных результатов), метод статистической обработки результатов (подсчет процентного соотношения).

Практическая значимость данной работы заключается в разработке конспектов уроков немецкого языка для формирования лингвострановедческой компетенции посредством использования поп-музыки при обучении в 10 классе.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы и приложений.

Глава 1. Теоретические основы формирования лингвострановедческой компетенции на основе использования немецких песен при обучении немецкому языку в старших классах.

1.1 Понятие лингвострановедения. Содержание лингвострановедческой компетенции.

Иностранный язык как всякая языковая система является общественно – историческим продуктом, в котором отражается история народа, его культура, система социальных отношений, традиций и пр.

Согласно ФГОС, по предмету «Иностранный язык», задача обучающихся – овладение навыками межличностного и межкультурного общения, используя при этом знания о национально-культурных особенностях как своей страны, так и страны изучаемого языка. Однако, получение и усвоение культурологических знаний иноязычного общества является возможным только наряду с получением знаний иностранного языка, потому что язык выступает в качестве хранителя культуры, и через язык культура наследуется потомками данного общества [с. 132 Алмазова Н.И. Когнитивные аспекты формирования межкультурной компетентности при обучении иностранному языку в неязыковом вузе: дисс. ... докт. пед. наук / Н.И. Алмазова. – СПб., 2003. – 446 с].

Изучением национально-культурного компонента языкового материала занимается такое направление, как лингвострановедение [с. 78 Миньяр-Белоручев Р.К. Методический словарь. Толковый словарь терминов методики обучения языкам / Р.К. Миньяр-Белоручев. – М., 1993. – 146 с.].

Фундаментальный вклад в разработку теоретических основ лингвострановедения внесли Е. М. Верещагин и В. Г. Костомаров, которые под термином «лингвострановедение» понимают «такую организацию изучения языка, с помощью которой обучающиеся знакомятся с настоящим и прошлым народа, с его национальной культурой через посредство языка и в процессе овладения им» [с. 67 Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. 4-е изд., перераб. и доп. М.: Рус. яз., 1990. 246 с.].

С точки зрения этих авторов «Две национальные культуры никогда не совпадают полностью». Это объясняется тем, что каждая культура состоит из элементов, принадлежащих только данной культуре. Именно поэтому авторы призывают к выработке в сознании учеников понятия о новых предметах и явлениях, аналогов которым нет в их родном языке и культуре [Верещагин Е.М. Язык и культура / В. Г. Костомаров. – Москва, 1976].

Понятие «лингвострановедение» встречается также в журналах других авторов. Так, Г. Д. Томахин считает, что «лингвострановедение» – это направление, которое, с одной стороны, сочетает в себе обучение языку, а с другой – дает определенные сведения о стране изучаемого языка [Томахин Г.Д. Лингвострановедение: что это такое? – М., ИЯШ, 1996. – №6. – С. 22- 30.].

Т. Н. Бондаренко разделяет понятие «лингвострановедения» на две составляющие: «Лингвистический аспект характеризуется изучением языка как системы, освоением его теории иностранного языка. Страноведческий аспект представляет собой обществоведческую дисциплину, дающую определенные сведения о стране изучаемого языка, ее особенностях, культуре, с целью формирования страноведческой компетенции». [Бондаренко Т. Н. Лингвострановедческий подход в обучении иностранному языку. Вестник МГУЛ. – Лесной вестник, 2001. – №3. – С. 110-111].

А. Н. Щукин определяет лингвострановедение как страноведчески ориентированную лингвистику, изучающую иностранный язык в сопоставлении с родным. При этом объектом рассмотрения выступает язык как носитель культуры изучаемого языка [Щукин А. Н. «Методика преподавания русского языка как иностранного: учебное пособие для вузов», М.: Высш. шк., 2003].

В. П. Рубаева выступает за взаимосвязь языковых и культурных аспектов при изучении иностранного языка: «Одновременно с изучением языка надо изучать и культуру его народа – знакомиться с историей, литературой, экономикой, географией, политикой страны, бытом, традициями, психологией. Комплекс данных сведений обозначается термином «страноведение», а методика преподавания этих сведений при изучении иностранного языка – лингвострановедением» [Рубаева В.П.

Лингвострановедческий подход в обучении иностранному языку студентов неязыковых вузов. Вектор науки Тольяттинского государственного университета, 2012. – №2. – С. 260-263.].

Изначально лингвострановедение считалось частью методики, и было связано с рассмотрением способов и путей узнавания учащимися реалий страны изучаемого языка в процессе изучения языка и посредством этого языка. Однако позднее этот термин был переосмыслен и уточнен, и лингвострановедение стало определяться как «методическая дисциплина, воспроизводящая в учебном процессе сведения о национально-культурной специфике речевого общения носителя языка» [Азимов, Э.Г., Щукин А.Н., Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: Издательство ИКАР, 2009. 448 с.].

По мнению Э. Г. Азимова и А.Н. Щукина лингвострановедение включает в себя два типа проблем: лингвистические и методические. Лингвистическая проблематика связана с вопросами изучения единиц языка, целью которых является обнаружение национально-культурного концепта, содержащегося в них: безэквивалентная лексика, невербальные средства общения (мимика, жесты, области использования, отличные от принятых в родном языке), фоновые знания, свойственные говорящим на определенном языке и являющиеся основой речевого общения, языковая афористика и фразеология, которые анализируются с позиции выражения в них культурных особенностей и национальной специфики народов, для которых изучаемый язык является родным [с. 128 Азимов, Э.Г., Щукин А.Н., Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: Издательство ИКАР, 2009. 448 с.]. Методические вопросы включают в себя исследование способов введения, закрепления и активизации свойственных изучаемому языку единиц национально-культурных смыслов, извлекаемых из осваиваемых текстов.

Е.М. Верещагин и В.Г. Костомаров выделяют пять методологических принципов, образующих основу лингвострановедения.

Первый принцип заключается в том, что общественный характер языка представляет собой возможностью приобщить обучающегося к новой

для него языковой среде. Общественный характер языка реализуется в ряде функций, три из которых наиболее важны для лингвострановедения. Коммуникативная функция представляет собой передачу информации от одного участника коммуникации к другому. Кумулятивная функция заключается в том, что язык не только передает определенное сообщение, но и обладает способностью отражать, фиксировать и сохранять информацию о воспринимаемой человеком действительности. Директивная функция воздействует на личность и формирует её.

Второй принцип заключается в том, чтобы понимать процесс изучения и преподавания иностранного языка как процесс аккультурации учащегося. Аккультурация – это усвоение человеком, воспитанным в условиях одной национальной культуры, особенностей, ценностей и норм другой национальной культуры.

Третий принцип тесно связан со вторым. Одной из задач лингвострановедческого преподавания является формирование положительного отношения учащихся к народу, язык которого они изучают.

Четвертый принцип представляет собой требования к языковому учебному процессу: страноведческая информация должна извлекаться из естественных форм языка и из учебных текстов, а не вводиться искусственно извне языка.

Пятый принцип связан с конкретизацией лингвострановедческой специфики: лингвострановедческий аспект преподавания реализует в учебном процессе филологический способ вторичного познания действительности [Верецагин Е. М., Костомаров В. Г. **Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. 4-е изд., перераб. и доп. М.: Рус. яз., 1990. 246 с.**].

Согласно Е. М. Верецагину и В. Г. Костомарову, одной из целей лингвострановедения является формирование коммуникативной компетенции, что означает умение осуществлять межличностное и межкультурное общение на изучаемом языке. Следовательно,

лингвострановедческая компетенция является неотъемлемой частью коммуникативной компетенции. Лингвострановедческая компетенция является системой национально кодифицированных фоновых знаний, которая обеспечивает адекватную коммуникацию с носителями языка. Эффективному формированию лингвострановедческой компетенции способствует обучение, раскрывающее особенности национальной культуры, историю, обычаи и традиции родной страны и страны изучаемого языка. Человек глубже осваивает родную культуру, сравнивая её с культурой другой страны, учитывая схожесть и различие двух культур. Под лингвострановедческой компетенцией понимается «знание национальных обычаев, традиций, реалий страны изучаемого языка, способность извлекать из единиц языка ту же страноведческую информацию, что и его носители, и использовать ее, чтобы добиться полноценной коммуникации». [с.896 [Акимова О. С. Формирование лингвострановедческой компетенции старших школьников // Молодой ученый. 2016, №8. — С. 896-898](#)].

Г.Д. Томахин определяет лингвострановедческую компетенцию как «систему знаний, извлеченных из языковых единиц с национально-культурным компонентом семантики и усвоенных иностранными учащимися ..., а также совокупность лингвострановедческих умений, позволяющих осуществить речевую деятельность...» [[Томахин Г. Д., Фомин Б. Н. Проблематика сопоставительного лингвострановедения // Шестой международный конгресс преподавателей русского языка и литературы: доклады советской делегации. М., 1986. 252 – 261 с.](#)].

Как пишут Л.В. Московкин и Е.Е. Юрков, «основная задача лингвострановедчески – ориентированной методики заключается в формировании у учащихся социокультурной компетенции» [[Московкин Л.В., Юрков Е. Е. Коммуникативная компетенция: определение, состав, проблемы обучения. Сборник научных трудов под. Ред. Щукина А.Н. М., Филоматис, 2006. 199 с.](#)].

Таким образом, взаимосвязанное коммуникативное, социокультурное и когнитивное развитие учащихся, являясь средством и результатом формирования лингвострановедческой компетенции, призвано помочь им:

1. Понять и усвоить образ жизни другого народа, чтобы разрушить стереотипы, сложившиеся в сознании учеников (процессы познания);
2. Использовать язык во всех его проявлениях в аутентичных ситуациях межкультурного общения (процессы формирования навыков и умений);
3. Расширить «индивидуальную картину мира» путем приобщения носителей изучаемого языка к «языковой картине мира» (процессы развития) [с. 70 Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений. М.: Издательский центр «Академия», 2006. 336 с.].

Содержанием лингвострановедческой компетенции может являться весь материал по данной теме, имеющий педагогическую ценность и способствующий получению навыков общения на изучаемом языке и приобщению к культуре страны данного языка.

Неизменным признаком принадлежности материала к лингвострановедческому является наличие у него национально-культурного аспекта языка. Поэтому особое место в лингвострановедческом аспекте языка занимает языковой материал, который отражает культуру страны изучаемого языка, безэквивалентные, фоновые, коннотативные лексические единицы, узуальные формы речи, а также невербальные языки жестов, мимики и повседневного (привычного) поведения [Кузьменко О. Д., Рогова Г. В. Учебное чтение, его содержание и формы // ИЯШ. – 1970. - № 5. 22 – 23 с.].

Содержание лингвострановедческого аспекта может быть представлено следующей схемой:

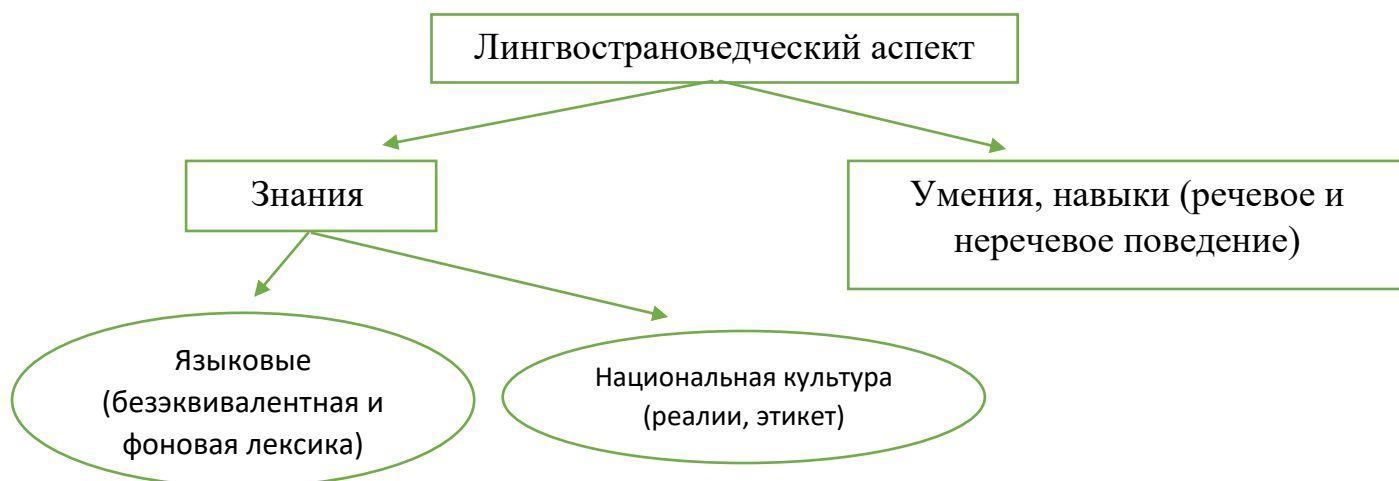


Рисунок 1. Содержание лингвострановедческого аспекта

Особого внимания заслуживают безэквивалентная лексика, которая обозначает «национальные реалии», то есть средства, несущие отличный национальный колорит и фоновая лексика, т.е. дополнительная национально окрашенная информация. Национальные реалии являются предметом лингвострановедения.

Итак, реалии – это слова, которые обозначают предметы и явления, связанные с историей, культурой, бытом страны изучаемого языка, отличающиеся по своему значению от соответствующих слов родного языка. При изучении иностранного языка знание реалий необходимо, так как именно посредством реалий можно наиболее четко увидеть связь между языком и культурой, т.е. появление новых реалий в духовной жизни и культуре ведет к появлению новых реалий в языке [Просянкина М. Лингвострановедение и его роль в обучении иностранным языкам, 2002. 45 – 46 с.].

При сопоставлении языков и культур можно выявить следующее:

1. Реалия может принадлежать лишь одному языковому коллективу, а в другом она отсутствует. Например, в немецком языке есть такие слова как «verschlimmbessern» – «испортить что-то в попытках улучшить»; «das Fernweh» – «тяга к дальним странствиям», которые не имеют аналогов в русском языке.

2. Реалия может присутствовать в обоих языковых коллективах, однако в одном из двух языков она имеет дополнительное значение. Так, немецкое слово «das Lager» – «лагерь» имеет дополнительное значение – «склад». В русском языке слово «лагерь» используется только в прямом значении. Сюда относятся также другие немецкие слова, например: der Grund – грунт, причина. Ich lebe auf eigenem Grund und Boden – я живу на своей земле ≠ Das hat seine Gründe – на это есть свои причины.

3. В разных обществах сходные функции осуществляются разными

реалиями: дословный перевод немецкого «Kleingarten» – «маленький сад», однако функция слова совпадает с русским словом «дача» – загородный дом для городской семьи, обычно, не используемый для постоянного проживания и предназначенный для отдыха, занятия садоводством и т.д.

4. В разных обществах сходные реалии имеют варианты своего значения. Например, русское слово «каша» и немецкое слово «Grütze» имеют схожее понятие, однако под русским выражением «каша в голове» понимается то, что человек не может разобраться в своих мыслях, а тоже самое выражение в немецком языке – «Grütze im Kopf haben» означает обратное «быть башковитым, иметь смекалку») [с. 123 Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции: лексического фона, рече-поведенческих тактик и сапиентемы. М.: «Индрик», 2005. 1040 с.].

При изучении иностранного языка мы встречаемся с такими понятиями как топонимы и антропонимы, которые сами по себе тоже являются реалиями языка, а также объектами изучения лингвострановедения.

Топонимами являются названия географических объектов, улиц и площадей. Географические названия одной страны могут быть известны за её пределами, однако ассоциации, связанные с этими объектами, могут быть не понятны за пределами данной культуры, так как являются частью конкретной национальной культуры: «Heimweg» переводится как «дорога домой», однако это не значит, что человек находится по пути домой, Heimweg – это улица в Германии. Точно также «Kleinweg» – это маленькая 20-метровая улица, а не короткий путь.

К антропонимам относятся имена собственные. Однако не для всех иноязычных людей очевидно значение фразы при употреблении того или иного имени собственного. Приведем пример из немецкого текста публицистического стиля: *die Ufo haben die von Lufthansa für das gesamte Verfahren verlangte Friedenspflicht nicht akzeptieren können, erläuterte Baubliers.* / Бобли пояснил, что НЛО не смог принять мирное

обязательство, требуемое Люфтваганзой. В контексте реалии называют крупнейшую известную авиакомпанию Германии. Не зная лингвострановедческий аспект языка, человек другой языковой культуры может не знать о существовании данной компании, а соответственно не поймет смысла данного предложения.

Имена собственные могут в последствии стать именами нарицательными, а затем словарными единицами: Ampere, Mackintosh, Ohm, Volt, Boykott.

Кроме того, известно, что фон имени собственного в одной национальной культуре сильно отличается от фона сопоставимого имени другой национально-культурной области. Приведем ассоциации некоторых иностранных имен, этимологически сопоставимых с русским именем «Иван»: немецкое имя Johannes не менее популярно, чем Иван. Фон имени разнообразен: Иоганн, Ганс, Гензель. От этих имен образуется множество выражений и сложных существительных: Hans im Glück «счастливчик», Hans Ohnesorge «беззаботный человек», Johannisnacht «Иванова ночь» и Johannisfeuer «Иванов костер» происходят от праздника, похожего на день Ивана Купалы.

Другие реалии могут быть классифицированы следующим образом:

1. Этнографические реалии/реалии быта:

- одежда/обувь: валенки, сорочка, Tracht;
- еда/напитки: щи, рассольник; Sekt, Bratwurst, Plätzchen;
- музыкальные инструменты: гусли, балалайка, Bandoneon, Sackpfeife;
- помещения/заведения: изба, сени, трактир, кабак, Kneipe;
- отдых/игры: хоровод, частушки; «Drei, dreizehn, dreissig», Wandervogel;
- обычаи/традиции/праздники: масленица, крещение (окувание в прорубь), Silvester, Rummelpottlaufen.

2. Культурные реалии:

- литература: М. Ю. Лермонтов, Л. Н. Толстой, Erich Maria Remarque, Johann Wolfgang von Goethe;
- мода/стиль: Oodji, der Boss;
- изобразительное искусство: Эрмитаж, Третьяковская галерея, Berlinische Galerie, Alte Pinakothek;
- музыка: Руки Вверх, Ленинград, Scorpions, Rammstein;
- средства массовой информации: Аргументы и факты, Известия, Bild, der Spiegel.

Таким образом, разнообразие национальных особенностей, воплощенных в реалиях, фоновой лексике, фразеологизмах и служит объектом изучения лингвострановедения, с помощью и посредством которого происходит формирование у учащихся системы знаний о внутреннем укладе, экономическом и культурном уровне, традициях, обычаях, особенностях характера, которые присущи стране и людям, воплощенные в определенном национальном языке.

Обладая лингвострановедческой компетенцией, у учащихся формируется коммуникативная способность, то есть знание особенностей той или иной страны приводит к лучшему пониманию носителей языка и умению общаться с ними, учитывая их национально-культурный колорит. Однако для усвоения лингвострановедческого материала необходимо грамотно спланировать учебный процесс, учитывая специфику формирования лингвострановедческой компетенции и возрастные особенности школьников.

1.2 Особенности формирования лингвострановедческой компетенции в старших классах общеобразовательной школы

Формирование лингвострановедческой компетенции является непростой задачей, так как педагогу необходимо постоянно поддерживать познавательный интерес обучающихся.

Это связано с тем, что школьники имеют туманное представление об

удовлетворении от процесса учения, слабо развитое произвольное внимание и произвольное запоминание, чтобы учеба захватывала сама по себе [Алферов А. Д. Психология развития школьника. Ростов н/Д.: Феникс, 2001. 384 с.].

Таким образом, «перед учителем прежде всего возникает задача создания, поддержания и повышения внутренней мотивированности обучения речевой деятельности на иностранном языке. Выполнение этой задачи предполагает создание ситуации, стимулирующей возникновение и развитие коммуникативно – познавательной потребности учащегося высказать или принять мысль на изучаемом языке с какой-то определенной целью, например, научиться общаться, познакомиться с культурой, историей народа» [с. 76 Зимняя И. А. Психология обучения иностранным языкам в школе. М.: Просвещение, 1991. 222 с.].

По мнению Е. И. Воробьевой, проблема интеграции компонентов культуры в процесс обучения иностранным языкам стоит давно. «В настоящее время тезис о неотделимости изучения иностранного языка от ознакомления с культурой страны изучаемого языка, ее историей, социокультурными традициями, особенностями национального видения мира народом-носителем является общепризнанным в методике преподавания» [с. 1-2 Воробьева Е.И. Содержание и структура понятия лингвострановедческая компетенция учителя иностранного языка. М., 1999. 1 – 6 с.].

Г. Д Томахин указывает, что существует два подхода к обучению культуре в процессе обучения иностранному языку, другими словами – к формированию лингвострановедческой компетенции: обществоведческий и филологический.

Первый подход (обществоведческий) основывается на страноведении - дисциплине, традиционно связанной с изучением любого иностранного языка. Страноведение понимается как комплексная учебная дисциплина, включающая в себя разнообразные сведения о стране изучаемого языка.

При филологическом подходе возможна постановка двух разных задач. Термин «лингвострановедение» подчёркивает, что это направление, с одной стороны, сочетает в себе обучение языку, а с другой - даёт определённые сведения о стране изучаемого языка [с. 51 Томахин Г.Д. *Фоновые знания как основной предмет лингвострановедения Ин. яз. в школе, 1999.*]. Несмотря на это, на первый план в изучении выдвигается не культура, а язык, и лингвострановедческая компетенция призвана обеспечить коммуникативную компетенцию, что и является главной целью лингвострановедения.

Оба подхода в большей или меньшей мере создают условия для усвоения обучающимися страноведческих знаний и знаний о языке. Однако следует обозначить различия данных подходов к формированию лингвострановедческой компетенции:

Таблица №1

Подходы к формированию лингвострановедческой компетенции

	Общественно-педагогический подход	Филологический подход
1.	Основной задачей изучения является <i>культура</i> .	Основной задачей изучения является обучение особенностям <i>языка</i> .
2.	Преподавание страноведческого материала с помощью общественно-педагогической методики – это <i>общественно-педагогический учебный процесс</i> .	Преподавание страноведческого материала с помощью филологической методики – это <i>лингвострановедение</i> .
3.	Общественно-педагогические учебные тексты принадлежат к справочно-энциклопедическому жанру научной литературы и к специально-научному стилю речи.	Лингвострановедческие учебные тексты принадлежат к общелитературному, публицистическому и разговорному стилям речи.

4.	Общестрановедческие занятия незначительно связаны с изучаемым языком и могут проводиться на родном языке обучающихся.	Лингвострановедческие материалы от изучаемого языка неотделимы: в них сам язык выступает источником сведений об истории и культуре страны изучаемого языка.
5.	Преподаватель работает преимущественно в сфере терминологии (географической, экономической и т.д.), т.е. формирует в сознании аудитории обществоведческие категории.	Преподаватель чаще обращается к страноведческому потенциалу общеупотребляемых, самых распространенных слов конкретного языка.
6.	Общестрановедческие занятия отделены от языкового учебного процесса и проводятся в специально отведённые для них часы.	Лингвострановедческие занятия являются элементом языкового учебного процесса и проводятся в форме уроков.
7.	Учебные пособия общестрановедческого типа создаются отдельно от языковых учебников и пособий.	Лингвострановедческий аспект органически включается в учебники по иностранному языку.

А. Д. Райхштейн описывает лингвострановедческий подход для формирования лингвострановедческой компетенции. По его словам, лингвострановедческий подход при обучении иностранным языкам является одним из эффективных средств повышения мотивации интереса к изучению иностранного языка [Райхштейн А. Д. Лингвистика и страноведческий аспект в преподавании иностранных языков // Иностранные языки в школе. – 2002. – №6]. Данный подход создает условия для усвоения языка в тесной связи с иноязычной культурой, включающей в себя различные познавательные сведения о

литературе, архитектуре, истории, нравах, быте, традициях и образе жизни людей, живущих в стране изучаемого языка.

Формирование лингвострановедческой компетенции решает следующие задачи: воспитание толерантного отношения к национальным поведенческим стереотипам, понимание ценностных ориентаций и форм мышления того или иного языкового сообщества.

Многие авторы занимались вопросом формирования лингвострановедческой компетенции и описывали ее особенности формирования. Например, О. С. Акимова считает, что формирование лингвострановедческой компетенции основывается на ценностной ориентации учащихся на саморазвитие и знание иностранных языков. Формированию лингвострановедческой компетенции на занятиях помогает использование различных аутентичных материалов, в состав которых входит знание этнопсихологических особенностей носителя изучаемого языка и умение ими воспользоваться в процессе взаимодействия. В своем поведении участники межкультурного общения должны использовать знания культурных норм изучаемого языка. [с.898 Акимова О. С. Формирование лингвострановедческой компетенции старших школьников // Молодой ученый. 2016, №8. — С. 896-898].

Г. В. Рогова включает в компонент лингвострановедческого содержания материал разного уровня, в том числе тексты для аудирования и чтения, которые содержат сведения о стране изучаемого языка из географии, истории, социальной жизни.

И. Л. Бим считает, что в содержание обучения необходимо включать элементы языковой культуры народов, говорящих на изучаемом языке, и страноведческие сведения, применительно к ситуациям общения, о необходимости насыщения предметного содержания речи страноведческим материалом с ориентацией на диалог культур.

Основные положения, на которых строится процесс обучения лингвострановедению:

1. В центре внимания находится ученик с его потребностями,

мотивами, интересами.

2. Курс строится на понимании сущности обучения предмету, основанный на стремлении к взаимодействию и взаимопомощи как между учителем и учащимися, так и между учащимися.

3. Необходимо учитывать уровень обученности школьников, который реализуется через:

- использование материала разного уровня трудности, т.е. каждый ученик может работать в соответствии с тем уровнем языковой подготовленности, которую он имеет.
- использование опор различной степени развернутости (план, ключевые слова, выражения, предлагаются упражнения с низким и средним уровнем обученности для построения высказывания).
- разный объем знаний учащихся по теме;
- разные способы контроля. [Красильникова, В. С. Лингвострановедческий подход в определении содержания обучения английскому языку / В. С. Красильникова // Иностранные языки в школе. - 2003. - № 1. - С. 11.]

Все это способствует вовлечению учащихся в активную учебную деятельность по овладению необходимыми знаниями, умениями и навыками.

О. Г. Оберемко и О. А. Миронова выделили 3 уровня при формировании лингвострановедческой компетенции на всех этапах обучения иностранному языку в школе, а также описали какими знаниями, умениями и навыками должен владеть обучающийся на определенном этапе [Оберемко О.Г., Миронова О.А. Лингвострановедение: язык, культура, мир: Учебное пособие для студентов факультетов очно-заочного (вечернего) обучения. 2-е изд., перераб. и доп. – Н. Новгород: НГЛУ, 2017]:

Таблица 2

Схема формирования лингвострановедческой компетенции

Этап обучения	Степень владения ЛЕ 20	Уровень лингвострановед- ческой компетенции
------------------	---------------------------	---

Начальный	Информация о предмете, явлении, может носить самый общий характер; Умение узнавать ЛЕ в речевом материале, воспринимать на уровне понятия.	Нулевой
Средний	Владение дополнительными сведениями об упоминавшихся ранее ЛЕ; Более конкретное представление о предмете или явлении; Включение в коммуникацию на уровне репродукции.	Промежуточный
Старший	Знание основных национальных традиций, реалий и обычаев страны изучаемого языка; Умение ассоциировать с лексической единицей изучаемого языка ту же информацию, что и его носители (четкое осознание всех признаков предмета, явления); Включение в активную коммуникацию.	Достаточный

В процессе формирования лингвострановедческой компетенции учащихся, преподавателю иностранного языка необходимо владеть определенными навыками и умениями. Исследования в области функциональной структуры педагогической деятельности педагога доказывают, что одной из важнейших функций, которой должен обладать преподаватель, является *коммуникативно-обучающая функция*, в которую входят *информационно – ориентирующий, мотивационно – стимулирующий*

и контрольно – коррегирующий компоненты [Балакина М.А. Рабочая программа по английскому языку для 6 классов, 2015.].

Информационно-ориентирующий компонент включает в себя следующие умения:

- ориентировать учащихся касательно связи между языком и культурой иноязычного общества, национальных особенностей в социокультурном поведении народа изучаемого языка;
- ориентировать учащихся относительно черт сходства и различия в культурах родной и чужой страны.

Мотивационно-стимулирующий компонент включает умения создать у учащихся внутреннюю потребность пользоваться иностранным языком как средством общения в ситуациях опосредованной и непосредственной межкультурной коммуникации:

- а) путем включения аутентичных материалов (текстов, стихов, песен, видеоматериалов и др.) в процесс изучения языка;
- б) путем использования активных форм обучения (проблемных заданий, ролевых игр социокультурной направленности), способствующих более эффективному усвоению особенностей иноязычной культуры;
- в) путем привлечения учащихся к различным видам внеклассной работы (культурно-страноведческие викторины и конкурсы, переписка с зарубежным другом и др.), направленным на решение конкретных задач аккультурации.

Контрольно-коррегирующий компонент базируется на следующих методических умениях:

- выделять цели, формы, виды и объекты контроля при овладении иностранным языком как средством межкультурного общения;
- планировать и осуществлять текущий, обучающий и итоговый контроль речевых навыков и умений учащихся с целью выявления уровня владения иностранным языком как средством межкультурного общения.

Развивающая и воспитывающая функции реализуются с помощью следующих умений:

- путем использования аутентичных материалов в учебном процессе расширять кругозор, развивать память, воображение, интеллектуальные способности учащихся, формировать у них умение анализировать и выделять черты сходства и различия в родной и изучаемой культурах;
- формировать у учащихся умения самостоятельно познавать незнакомую культуру, используя лингвострановедческие словари, разнообразную справочную литературу, средства массовой информации;
- воспитывать учащихся в духе уважения, симпатии к народу-носителю изучаемого языка, а также его социокультурным ценностям;
- воспитывать у учащихся глубокое уважение к национальным традициям, обычаям, культурному достоянию родной страны.

Гностическая функция реализуется через умения:

- анализировать учебный материал, средства обучения с точки зрения представленности в них сведений о культуре страны изучаемого языка и их использования в учебном процессе;
- предвидеть возможные случаи проявления лингвострановедческой и социокультурной интерференции в речевой деятельности учащихся;
- на основе сопоставления национально-культурных особенностей двух лингвокультурных общностей определять наиболее трудные для усвоения факты и явления действительности.

Методические умения, обеспечивающие конструктивно-планирующую функцию, выглядят следующим образом:

- производить отбор, методическую обработку аутентичных материалов с учетом возрастных особенностей и интересов учащихся и распределять данные материалы по этапам обучения;

- выбирать наиболее эффективные приемы и способы ознакомления учащихся с культурой страны изучаемого языка;
- готовить, подбирать, использовать различные средства наглядности с целью семантизации тех или иных реалий.

Организационная функция реализуется на базе умений выбирать оптимальные способы организации своей деятельности и деятельности учащихся с целью наиболее эффективного усвоения фактов иноязычной культуры.

Для обеспечения получения высоких результатов при воплощении лингвострановедческого подхода на уроках его применение должно носить системный и строго управляемый характер.

Формирование лингвострановедческой компетенции на уроках иностранного языка приводит к закономерным результатам.

Итогом реализации лингвострановедческого подхода при обучении иностранному языку является обновление некоторых компонентов содержания преподавания. Учитель подбирает для урока аутентичные и актуальные материалы для аудирования и чтения. Эти тексты обладают большой когнитивной и лингвострановедческой ценностью. Преподаватель может использовать различные иллюстративные материалы для помощи в раскрытии содержания предлагаемых текстов (рекламные проспекты, открытки, расписание движения транспорта, карты, чеки, меню, проездные билеты, денежные единицы, этикетки на товарах). Такие тексты и иллюстрирующие их материалы помогают осуществлению на уроках таких важных принципов обучения неродному языку, как коммуникативность, наглядность, новизна и функциональность.

У учащихся развивается и совершенствуется лингвострановедческая мотивация, повышается интерес к предмету и создается положительная мотивация при усвоении языковых средств.

Использование на уроках иностранного языка лингвострановедческого справочника, путеводителя, рекламных материалов, детской энциклопедии

на изучаемом языке способствует уточнению и совершенствованию системы приемов работы над тем или иным аспектом речи, изменению приемов работы с лингвострановедческой наглядностью, приобретению и совершенствованию технических приемов работы со словом.

Целенаправленная и регулярная деятельность по воплощению лингвострановедческого подхода в жизнь на уроках иностранного языка позволяет создать систему упражнений, с помощью которых учащиеся обучаются извлекать из различных источников необходимую информацию.

Лингвострановедческий подход обеспечивает стабильный полезный ожидаемый результат по приобретению практических навыков и умений. Этот результат носит двусторонний характер. С одной стороны, формируется прочный набор навыков и умений по практическому использованию языка как средства межлического и межкультурного общения. С другой стороны, обучающиеся приобретают широкий спектр культурологических знаний. Возможно, эти знания останутся у него на всю жизнь. В то время как речевые навыки и умения могут утратиться через какое-то время.

Лингвострановедческий подход способствует формированию различных видов компетенции учащихся – языковой, речевой, лингвострановедческой, компенсаторной. Лингвострановедческая компетенция включает в себя знание национальных обычаев, традиций, реалий страны изучаемого языка, способность извлекать из единиц языка страноведческую информацию и пользоваться ею, добываясь полноценной коммуникации. Это понятие близко к понятию социокультурная компетенция [Азимов, Э.Г., Щукин А.Н., Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: Издательство ИКАР, 2009. 448 с.].

Таким образом, формирование лингвострановедческой компетенции становится важной частью процесса обучения иностранному языку. Возникает необходимость обучать в том числе и культуре стран изучаемого языка. Главный мотивационный стимул – стремление к расширению

кругозора в целом. Как раз лингвострановедческий подход повышает, а иногда и прямо обеспечивает мотивацию овладения языком, так как в действие вступает «закон интереса». Учащиеся всегда с интересом относятся к истории, культуре, искусству, нравам и обычаям, традициям, укладу повседневной жизни народа, его взглядам на жизнь, ко всему, что связано со страной изучаемого языка. Процесс овладения иностранным языком становится для них процессом «открытия» для себя страны изучаемого языка и людей, говорящих на этом языке.

1.3. Дидактический потенциал использования современной поп-музыки для формирования лингвострановедческой компетенции.

Поиск и использование эффективных методов обучения иностранному языку является одной из важных задач преподавателя. Многие отечественные и зарубежные исследователи выделяют преимущества использования музыки в процессе изучения иностранного языка.

Например, Даниэль Крамер считает, что «диктанты и упражнения с подстановками оторваны от реальности». По его мнению, песенный материал, который содержит последовательный контекст, является наиболее подходящим для изучения иностранного языка, а именно «для запоминания слов». [с. 30 Kramer D., The Association of Departments of Foreign Languages (ADFL) Bulletin, 33. №1. 2001. 29 – 35 с.].

Е. В. Алешинская излагает похожую точку зрения. Она отмечает, что наиболее часто при обучении иностранному языку используется грамматико – переводной метод, который также представляет собой оторванную от реальных коммуникативных ситуаций систему [Алешинская Е.В. — Современные англоязычные музыкальные композиции как социолингвистическое явление и их использование для повышения интереса студентов к изучению английского языка // Litera. – 2014. – № 3. – С. 148 - 165].

З. Н. Никитенко утверждает, что «песенный материал способствует реализации культурологического компонента обучения» [с. 14 Никитенко З.Н. Аутентичные песни как один из элементов национально-культурного компонента обучения иностранному языку на начальном этапе обучения // Иностранные языки в школе. 1996. № 4. 14 – 17 с.]. Он включает в себя лингвострановедческий, культурологический и социальный

материал, следовательно формирует лингвострановедческую компетенцию.

Помимо прочего, А. В. Полозова отмечает, что необходимо учитывать интересы молодежи для повышения мотивации обучения. По её словам, этого можно достичь, используя поп-музыку, сторонниками которой являются большинство учащихся. [6 Полозова А. В. О путях взаимодействия академической и массовой музыки и педагогических возможностях музыки массовых жанров: материалы межрегиональной научно-практической конференции с международным участием. Москва, 2006.].

Н. П. Мейнерт рассматривает популярную музыку не как музыкальное явление, а как форму культуры, которая отражает реальные условия жизни молодёжи. Он определяет поп-музыку как форму самореализации молодёжи, как символ, определяющий настроение молодых людей, оппозиционных по отношению к старшему поколению или общественно-политическому устройству. [Мейнерт Н.П. Рок-музыка в роли одного из индикаторов образа жизни молодежи // Опыт изучения тележурналистики и общественного мнения: сб. ст. - Таллинн: Периодика, 1987. - С. 56-79.]

Что касается термина «поп-музыка», то он был собирательным наименованием новых веяний музыкальных произведений широкого потребления. Также следует отметить, что изначально под этим понятием подразумевалось культурное отрицание опыта предыдущих поколений, поиск иных форм и стилей существования и самовыражения. [5 ПОП-КУЛЬТУРА [Электронный ресурс]. URL: http://www.artap.ru/cult/pop_k.htm (дата обращения: 05.08.2015).].

Е.В. Семенченко выделяет следующие функции поп-музыки:

1. Познавательная функция – познание окружающего мира и себя самого через специфические формы музыки, сквозь призму высоких духовных ценностей искусства;
2. Коммуникативная функция. В данном случае поп-музыка выступает эффективным средством объединения и общения людей разных общностей;
3. Эстетическая функция – посредством музыкального искусства общество имеет возможность удовлетворить свои эстетические

потребности;

4. Репрезентативная функция как способ причастности к музыкальной культуре, социальной значимости;
5. Терапевтическая функция – с помощью музыки можно эффективно корректировать и уравнивать психофизиологическое, эмоциональное состояние человека, помогать преодолевать стрессы, усталость, депрессию и т.д. [Семенченко Елена Васильевна ПОП-МУЗЫКА КАК СОЦИАЛЬНО-ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ ЯВЛЕНИЕ: ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ Тамбов: Грамота, 2015. № 12 (62): Ч. I. С. 181-183.]

Е.В. Какорина выделяет следующие преимущества использования текстов популярных песен в образовательном процессе:

1. Поп-музыка является современным видом музыки, поэтому вызывает интерес студентов к изучению текста. Текст и мелодия легко запоминаются.
2. Песни популярны: студенты слышат их не только на занятии, но и в повседневной жизни, что способствует удерживанию лексико-грамматических конструкций в памяти.
3. Тексты песен отражают современную культуру: актуальные темы, реалии и мировоззрение, нормы поведения, лексическое наполнение.
4. Поп-музыка представляет собой широкий спектр музыкального материала: от незамысловатых текстов до полноценных лирических произведений. Это позволяет использовать песенный материал на всех этапах и уровнях обучения. [Какорина Е.В. Социокультурный аспект песенных материалов. [Online] <http://www.gim29.tomsk.ru/files/img/13_publ.doc>]

Эффективность формирования лингвострановедческой компетенции посредством поп-музыки обусловлена тем, что в популярной музыке с наибольшей открытостью, непосредственностью и чистотой отражается национальный характер или национальная психология народа. Через современную музыку происходит понимание и принятие всего многообразия культуры, которая воспитывает и развивает определенные личностные качества:

- толерантность как признание равноправия и свободы каждого народа, уважение, принятие и правильное понимание многообразия культур;
- эмпатия как субъективное восприятие другого человека, способность проникновения в его внутренний мир, проявляющаяся в сопереживании, сочувствии, понимании его мыслей и чувств;
- диалогичность как психологическое качество личности позволяющее взаимодействовать, сотрудничать в поликультурном социуме. Учебная деятельность, построенная на гуманистических принципах и учитывающая развитие личностных качеств обучающихся, способствует развитию ценностных ориентаций [14 стр Геворкян М. М. Формирование готовности студентов к межнациональному поликультурному диалогу в процессе музыкально-педагогического образования: Дис. ... канд. пед. наук: Воронеж, 2006 206 с.].

Наиболее ярко отражает специфику освоения популярной музыки принцип поликультурности. Одной из главных задач педагога – развитие у обучающихся культуры, которая наиболее отчетливо проявлялась бы в отношениях личности к окружающей многомерной, поликультурной действительности [Кобозева Музыкальное образование в современном поликультурном контексте].

Однако следует отметить, что работа с данной группой песен требует проведения четкого отбора песенного материала так как:

- В текстах часто встречаются отступления от норм литературного русского языка;
- Нужно учитывать степень «засоренности» песен сниженной лексикой.
- Простота некоторых песен не несет большой культурно-эстетической нагрузки, но может быть использована для отработки определенных грамматических явлений.
- Следует использовать комментарии к тексту, так как некоторые реалии и традиции культуры могут быть неправильно восприняты обучающимися. [Ровба Е. А. Использование популярных песен на занятиях по русскому языку как иностранному / Е. А. Ровба // Studia Rossica Gedanensia. – 2014. – № 1. – С. 224-226].

Д. Крамер определяет три базовых ступени интегрирования музыки в преподавание иностранных языков:

1. утверждение критериев для отбора песен;
2. аннотирование текстов песен;
3. работа с текстом [с. 31Kramer D., The Association of Departments of Foreign Languages (ADFL) Bulletin, 33. №1. 2001. 29 – 35 с.].

1. Утверждение критериев для отбора песен.

В выборе песен важно учитывать предпочтения обучающихся и, вместе с тем, расширять их кругозор, воспитывать хороший музыкальный вкус. Что касается самих критериев, то они следующие:

- текст песни должен соответствовать уровню обучающихся, он не должен быть слишком трудным;
- дикция исполнителя должна быть хорошей, все фразы должны четко произноситься;
- текст должен подчеркивать определенный вопрос или тему урока.

Гебель С. Ф. выделяет помимо вышеперечисленных другие критерии:

- критерий актуальности;
- критерий языковой ценности;
- критерий лингвострановедческой ценности;
- критерий учета интересов обучаемых подходящей возрастной группы;
- критерий информативности текста;
- песня должна быть приятной, ритмичной, не слишком длинной, иметь припев [Гебель С.Ф. Использование песни на уроке иностранного языка / С.Ф. Гебель // ИЯШ, 2009. №5, 28 с.].

2. Аннотирование текстов песен.

Следующий шаг после выбора песни – аннотирование текста, т.е. снятие возможных лексических и грамматических трудностей, мешающих восприятию и пониманию. Для некоторых песен это означает толкование новых слов; для других – литературный перевод оригинального текста.

3. Работа с текстом.

После отбора песни и подготовки аудитории к её восприятию наступает этап практической работы.

Методика работы с каждым видом песни отличается, однако в соответствии с общей теорией методики и дидактики обучения иностранным языкам, работу с песнями можно классифицировать по фазам подачи материала: задания до прослушивания, задания во время прослушивания и задания после прослушивания.

Это так же утверждает И. Л. Бим. Она сообщает, что технология работы с песней представляет собой последовательность заданий и упражнений, используемых в обучении согласно следующим этапам работы: дотекстовый, текстовый, послетекстовый [с. 200 Бим И.Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе [Текст] И.Л. Бим М.: Просвещение, 2004. 324 с.].

Кандидат педагогических наук, преподаватель французского языка С. М. Кащук выделяет три уровня работы с песней именно с целью формирования лингвострановедческой компетенции [Кащук С.М. Использование песни на уроке французского языка в младших классах// Иностранные языки в школе. 1999. №3. 61 – 67 с.].

1. Лингвистический уровень подразумевает работу с лексико-грамматическим материалом. После прослушивания песни несколько раз, следует более детальная работа с лексикой. На этом этапе предлагаются следующие задания:

- найти слова, которые рифмуются друг с другом, а затем попытаться заменить их другими, подходящими по смыслу словами в рифму.
- найти метафоры.
- описать историю главного героя, его поведение, физический и моральный портрет на основе текста песни.
- предложить учащимся заполнить пропуски в тексте песни на слух, для тренировки фонетики.
- отметить в тексте характерные особенности стиля (разговорного, лирического и т.п.)

2. Паралингвистический уровень подразумевает работу с языковыми средствами, сопровождающими речь: ритмом, интонацией, степенью

громкости, распределением пауз и т.п.

3. Экстралингвистический уровень подразумевает изучение совокупности этнических, исторических, социальных, географических и других факторов, связанных с развитием, распространением и функционированием языка. На данном этапе учащимся необходимо прослушать фрагменты, содержащие вышеперечисленные факторы.

Известный педагог, преподаватель иностранного языка С. В. Перкас, предлагает следующую последовательность использования музыки для формирования лингвострановедческой компетенции:

- дается лингвострановедческий комментарий к тексту песни, предъявляемый учителем на изучаемом или родном языке (в зависимости от подготовленности класса);
- информация связывается с реалиями, представленными в тексте [Перкас С.В. Американская песня в качестве музыкальной иллюстрации при изучении страноведческого материала // Иностранные языки в школе. 2004. №1. 79 – 83 с.].

Изучив работы ученых и исследователей в области поп-музыки и её связи с иностранным языком, можно сделать вывод, что данный жанр музыки оказывает положительное влияние на образовательный процесс, формируя у обучающихся определенные личностные качества: толерантность, эмпатию, поликультурность. Кроме того, рассмотрев различные методические подходы к использованию музыки на уроке иностранного языка и изучив передовой опыт преподавателей в данной теме, мы выяснили, что использование поп-музыки не только вносит разнообразие и новизну в процесс обучения, повышает благодаря своему эмоциональному потенциалу мотивацию, но и является эффективным средством при формировании лингвострановедческой компетенции у учащихся.

Выводы по главе 1

Подводя итог теоретической части исследования, можно сделать

вывод, что такое направление, как лингвострановедение, позволяющее познакомиться с культурными и языковыми особенностями страны изучаемого языка, необходимо включать в учебный процесс обучения иностранному языку, так как оно способствует повышению коммуникативно-познавательной мотивации, обеспечивает возможность одновременного обращения к языку и культуре, позволяет в комплексе и более эффективно решать стоящие перед школой задачи посредством иностранного языка, используя его образовательный, развивающий и воспитательный потенциал, формирует лингвострановедческую компетенцию. Лингвострановедческая компетенция имеет своей целью обеспечить формирование коммуникативной компетенции, а именно, создать условия для осуществления межличностного и межкультурного общения на изучаемом языке. Изучив труды таких авторов как Томахин Г. Д. и Райхштейн А. Д., можно выделить три подхода к формированию лингвострановедческой компетенции: обществоведческий, филологический и лингвострановедческий. Кроме того, классификация этапов изучения иностранного языка позволяют выделить требования к владению лексической единицей изучаемого языка, которые поделены на три уровня владения лингвострановедческой компетенцией: нулевой, промежуточный, достаточный. Данная классификация помогает преподавателю понять какие знания, умения и навыки необходимо сформировать у обучающихся на разных ступенях обучения иностранному языку.

Таким образом, важной задачей учителя является грамотно подойти к организации обучения лингвострановедческому материалу посредством поп-музыки на уроках иностранного языка. Рациональное использование доступных материалов, разумная и осмысленная работа по применению уже имеющихся, учет критериев для отбора лингвострановедческого материала, а также изучение и использование различных приемов по обучению данному виду учебной деятельности в конечном итоге, без сомнения, должны иметь отличные результаты.

Глава 2. Методические аспекты применения поп-музыки на уроке немецкого языка как средства формирования лингвострановедческой компетенции

2.1. Анализ УМК «Horizonte 10» М. М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман на предмет использования современной поп-музыки на уроках немецкого языка.

В первой главе мы рассмотрели теоретические основы формирования лингвострановедческой компетенции на основе использования немецкой поп-музыки при обучении немецкому языку в старших классах. Так, мы ознакомились с понятием «лингвострановедение» и изучили содержание лингвострановедческой компетенции. Затем был проведен анализ особенностей формирования данной компетенции в старших классах общеобразовательной школы. Кроме того, мы определили дидактический потенциал использования современной поп-музыки в процессе изучения иностранного языка.

В рамках второй главы мы считаем необходимым представить анализ учебно-методического комплекта «Горизонты» (Horizonte) (авторы М.М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман и др.) для 10-го класса, с целью выяснить, насколько полно в нём представлен лингвострановедческий материал, изучаемый по средством немецкой поп-музыки при обучении иностранному языку [1-3 УМК].

Выбор УМК «Horizonte 10» для данного анализа частично объясняется тем, что он получил широкое распространение при обучении немецкому языку как второму иностранному в общеобразовательных школах нашего региона. К тому же, данный учебно-методический комплект полностью соответствует требованиям Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования по иностранным языкам и рекомендован российскими педагогами-практиками. В процессе создания учебника, совместно с зарубежными авторами при сотрудничестве

с Гете-Институтом, авторы принимали во внимание актуальные потребности современного российского общества, которое учитывает международную интеграцию и высоко ценит выпускников средних общеобразовательных организаций, владеющих двумя иностранными языками. Главной целью изучения немецкого языка в старших классах признается дальнейшее развитие иноязычной коммуникативной компетенции. Данный УМК имеет большую коммуникативную направленность. Этот факт важен для нас, так как из первой главы мы выяснили, что достижение коммуникативной компетенции возможно наряду с овладением лингвострановедческой компетенции, значит, в данном УМК должен присутствовать лингвострановедческий материал во всем своем разнообразии.

Учебно-методический комплект «Horizonte 10» включает в себя:

- 1) рабочие программы;
- 2) учебник (Lehrbuch – LB);
- 3) рабочая тетрадь с приложением на электронном носителе (Arbeitsbuch – AB);
- 4) книга для учителя (Lehrerhandbuch).

В зависимости от направленности учебного заведения, этот учебно-методический комплект, согласно ФГОС, рассчитан на 2 уровня: базовый (2 часа в неделю) и углубленный (3-4 часа в неделю) и имеет следующую структуру:

- 1) 16 тематических глав;
- 2) 8 разделов для подготовки к ЕГЭ;
- 3) Приложение со списком сильных глаголов (Liste der unregelmäßigen Verben);
- 4) Приложение с глаголами, которые требуют определенного управления (Liste der Verben mit Präpositionen);
- 5) Словарь (Wörterbuch).

Учебник для 10-го класса включает в себя следующие тематические

главы:

Таблица 3

Тематические главы, представленные в УМК «Horizonte 10»:

№	Название главы	Количество часов	
		Базовый уровень	Prüfungsvorbereitung
1	Vorbilder	4	1
2	Träume und Wünsche	3	
3	Familie	3	1
4	Geld verdienen und ausgeben	4	
5	Reisen	3	1
6	Freundschaft/Liebe/Beziehungen	3	
7	Dreimal Deutsch	3	1
8	Berufsleben	3	
9	Arbeitswelt Hotel	4	1
10	Gesundheit	4	
11	Sprachenlerner und Genies	4	1
12	Mensch und Meer	3	
13	Mach keinen Stress!	4	1
14	Schweizer Impressionen	4	
15	Engagement	4	1
16	Glück	4	

Тематическая наполняемость учебника полностью соответствует возрастным особенностям обучающихся 10 класса, учитывая более сложное развитие их интеллектуальной сферы, коррелируя с их картиной восприятия мира на психологическом уровне на данном этапе взросления. [Аверин М.М., Джин Ф., Рорман Л. Книга для учителя 10 класс «Horizonte 10» – М.: Просвещение, 2018. – 214 с.]

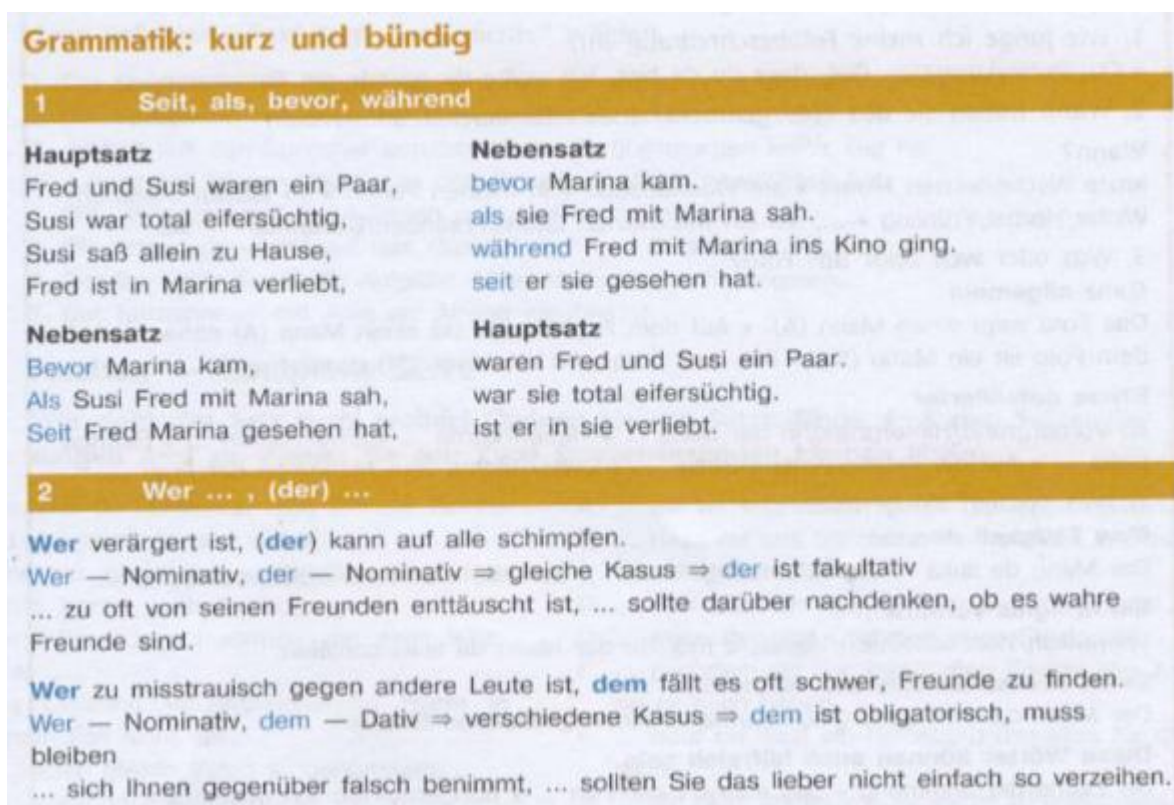
Особое внимание следует уделить вводной странице каждой главы –

она фокусирует учеников на прогнозировании будущих навыков, способностей и знаний, которые они приобретут при изучении этой темы.



Постановка учебных задач в такой форме имеет положительное влияние на мотивацию учащихся, так как они способны прогнозировать собственные результаты обучения и настроены на активный поиск знаний в соответствии с ожиданиями.

Последняя страница каждой главы носит название «Das können Sie». Она содержит краткий обзор пройденного материала, в том числе грамматические памятки и речевые образцы, которые позволяют осуществить рефлексию по результатам пройденного раздела.



Основной целью нашего анализа является рассмотрение данного УМК в качестве источника для формирования лингвострановедческой компетенции у учащихся 10 класса, в частности, посредством поп-музыки

на уроках немецкого языка.

Согласно требованиям стандарта, учащиеся в 10 классе должны обладать такими знаниями, умениями и навыками как:

- 1) сформированность коммуникативной иноязычной компетенции, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире;
- 2) владение знаниями о социокультурной специфике страны/стран изучаемого языка и умение строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике;
- 3) умение выделять общее и различное в культуре родной страны и страны/стран изучаемого языка;
- 4) достижение порогового уровня владения иностранным языком, позволяющего выпускникам общаться в устной и письменной формах как с носителями изучаемого иностранного языка, так и с представителями других стран, использующими данный язык как средство общения;
- 5) сформированность умения использовать иностранный язык как средство для получения информации из иноязычных источников в образовательных и самообразовательных целях.

Проанализировав УМК «Horizonte 10» выяснилось, что лингвострановедческая компетенция формируется с помощью всех четырех видов речевой деятельности:

- 1) Чтение;
- 2) Письмо;
- 3) Говорение;
- 4) Аудирование.

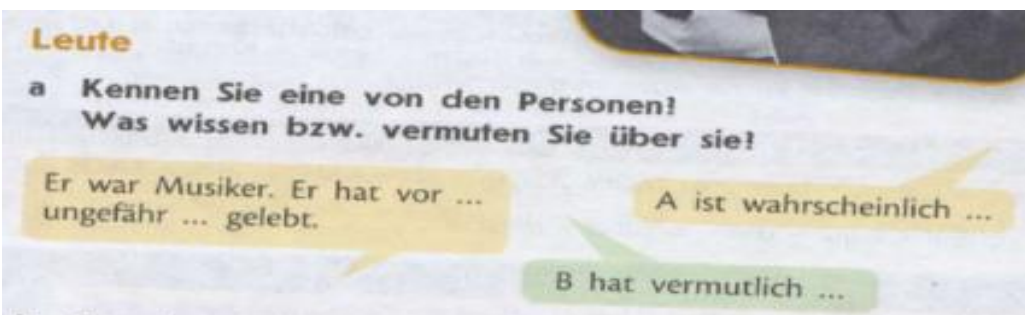
Для большей наглядности и детальности, результаты анализа заданий из учебника и рабочей тетради представлены в виде таблиц:

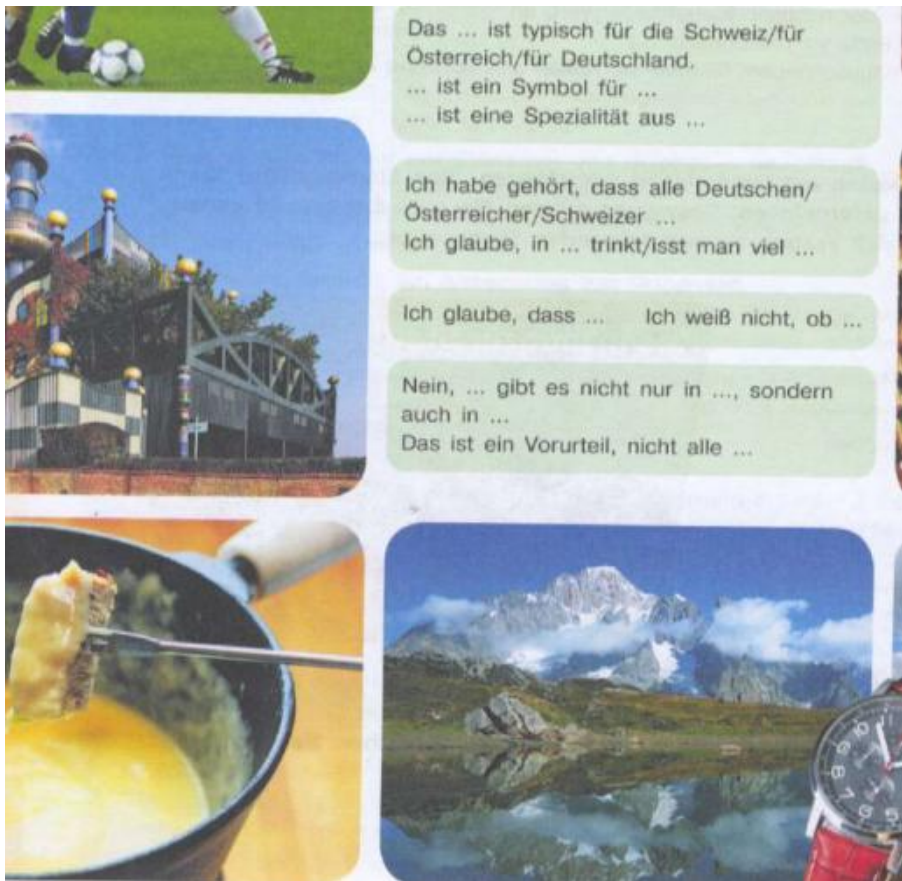
Таблица 4

Результаты анализа заданий, представленных в учебнике:

Вид реч. дея-ности	Задания, представленные в учебнике
1. Чтение	<p>Глава 1. Vorbilder (стр. 6-7, № 2a, b).</p> <p>В данном задании обучающимся необходимо прослушать информацию о знаменитых людях и определить к кому она подходит. После этого, ответить на вопросы (письменно или устно). Задание с ответом на вопросы направлено на более детальное прослушивание аудиозаписи.</p> <div data-bbox="475 667 1508 920" data-label="Text"> <p>1901 erhielt Z den ersten Nobelpreis für Physik für die Entdeckung der Z-Strahlen. Z verzichtete aber darauf, die Strahlen patentieren zu lassen, und stiftete den Geldpreis der Universität Würzburg. Z meinte, dass die Erfindungen und Entdeckungen der Allgemeinheit gehören sollten und nicht durch Patente einem bestimmten Unternehmen vorbehalten bleiben dürften.</p> <p>Als Z mit 18 Jahren vom Gymnasium ohne Abitur verwiesen wurde, war für Z gar nichts verloren. Denn der Begeisterung von Z für Physik konnte das nichts ausmachen. Z ließ sich von keinen Hürden aufhalten und brachte es 1893 zum Rektor der Universität Würzburg.</p> </div> <p>Глава 3. Familie (стр. 26, № 3c).</p> <p>Задание представляет информацию о финансовых поддержках семей в Германии, Австрии и Швейцарии. Необходимо помнить, что одним из государственных языков последних двух стран также является немецкий.</p> <div data-bbox="475 1263 1508 1391" data-label="Text"> <p>c Lesen Sie über weitere Beispiele der Familienunterstützung in Deutschland, Österreich und der Schweiz. Ergänzen Sie auch fehlende Wörter.</p> <p>alleinerziehende • Ausbildung • Ausnahme • Eintrittskarten • Recht • Steuern</p> </div> <p>Глава 4. Geld verdienen und ausgeben (стр. 30).</p> <p>Данное задание используется в качестве введения в тему занятия. В каждом тексте сообщается информация о таких темах как: карманные деньги, как заработать деньги во время отдыха и т.д. Однако нас интересует пятый блок текста, в котором предлагается информация о том, на каких условиях, в каком возрасте и т.д. могут работать школьники в России и Германии.</p>

	<p>5 Man muss in Deutschland 13 Jahre alt sein, damit eine Arbeit für euch in Frage kommt, und die Eltern müssen der Tätigkeit zustimmen. In Russland darf man erst mit 14 arbeiten.</p> <p>Zwischen dem 13. und 14. Lebensjahr darf man in Deutschland zwei Stunden täglich arbeiten. Aber man darf nicht vor oder während des Schultages, nicht an Wochenenden/Feiertagen oder nach 18 Uhr arbeiten. In Russland darf ein Kind mit 14 zwei Stunden länger pro Tag arbeiten, als es in Deutschland üblich ist.</p> <p>Zwischen dem 15. und dem 18. Lebensjahr ist man laut Gesetz Jugendliche/r. Wenn ihr in Deutschland schulpflichtig seid, müsst ihr euch an die Regeln für die 13- bis 14-Jährigen halten. In diesem Punkt unterscheidet sich Russland wieder von Deutschland, denn in Russland darf einer, der 16 bis 18 Jahre alt ist, höchstens 35 Stunden pro Woche arbeiten, auch wenn er schulpflichtig ist.</p> <p>In Deutschland dürft ihr in den Schulferien bis zu vier Wochen im Jahr jobben, während in Russland solche Einschränkungen nicht gelten.</p>								
<p>2. Письмо</p>	<p>Глава 1. Vorbilder (стр. 7, № 2с).</p> <p>Здесь представлено письменное задание с элементами говорения. Оно направлено на закрепление пройденного материала о знаменитых людях. Обучающимся необходимо выделить основную информацию и записать.</p> <div data-bbox="475 1249 1516 1554"> <p>c Was halten Sie von Jelena Oblaszowa und Wilhelm Conrad Röntgen? Was finden Sie interessant, überraschend, gut, nicht gut? Schreiben Sie drei Sätze in Ihr Heft und benutzen Sie die Sätze für ein Gespräch.</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Ich finde, dass Jelena Oblaszowa ...</td> <td>Ich glaube nicht ..., dass ..., weil ...</td> </tr> <tr> <td>Ich finde interessant, dass ...</td> <td>..., aber ich finde (nicht) gut, dass/wenn ...</td> </tr> <tr> <td>Mich hat überrascht, dass ...</td> <td>Ich finde es gut, wenn Leute ...</td> </tr> <tr> <td>Mir gefällt Conrad Röntgen (nicht), weil ...</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> </div> <p>Глава 7. Dreimal Deutsch (62 стр. № 4с).</p> <p>В данном задании предлагает написать о том, что думают друг о друге и как описывают друг друга немцы, австрийцы и швейцарцы. За основу берется прослушанная до этого аудиозапись. С помощью этого задания можно закрепить полученную из аудирования информацию о данных народах.</p>	Ich finde, dass Jelena Oblaszowa ...	Ich glaube nicht ..., dass ..., weil ...	Ich finde interessant, dass ...	..., aber ich finde (nicht) gut, dass/wenn ...	Mich hat überrascht, dass ...	Ich finde es gut, wenn Leute ...	Mir gefällt Conrad Röntgen (nicht), weil ...	
Ich finde, dass Jelena Oblaszowa ...	Ich glaube nicht ..., dass ..., weil ...								
Ich finde interessant, dass ...	..., aber ich finde (nicht) gut, dass/wenn ...								
Mich hat überrascht, dass ...	Ich finde es gut, wenn Leute ...								
Mir gefällt Conrad Röntgen (nicht), weil ...									

	<p>c Wie beschreiben sich Deutsche, Österreicher und Schweizer gegenseitig? Ordnen Sie die Ausdrücke zu und schreiben Sie jeweils zwei Sätze dazu in Ihr Heft.</p> <p>niederschauen • einen Minderwertigkeitskomplex haben • gute Gastgeber sein • zögern • sie haben eine eigene Kultur • hier lohnt es sich zu arbeiten • arrogant • gemütlich • sie wissen alles besser</p> <p>Глава 14. Schweizer Impressionen (стр. 121 № 3b).</p> <p>Данное задание идет вслед за прочтением текста о одной из самых высоких гор Альп - Matterhorn и контролирует его понимание.</p> <p>b Lesen Sie den Text noch einmal und ergänzen Sie dann 1–4. Schreiben Sie je einen weiteren Satz in Ihr Heft.</p> <table><tr><td>1. ... (+ G) diesseits (+ G) der Grenze</td><td>2. oberhalb (+ G) ... der Hütte (+ G)</td><td>3. ... dort ...</td><td>4. den Berggrat ... (+ A) oder; am Berggrat entlang</td><td>5. Er fliegt um das Matterhorn herum.</td><td>6. gegenüber (+ D) Die Halte- stelle liegt der Post gegenüber.</td></tr></table> 	1. ... (+ G) diesseits (+ G) der Grenze	2. oberhalb (+ G) ... der Hütte (+ G)	3. ... dort ...	4. den Berggrat ... (+ A) oder; am Berggrat entlang	5. Er fliegt um das Matterhorn herum.	6. gegenüber (+ D) Die Halte- stelle liegt der Post gegenüber.
1. ... (+ G) diesseits (+ G) der Grenze	2. oberhalb (+ G) ... der Hütte (+ G)	3. ... dort ...	4. den Berggrat ... (+ A) oder; am Berggrat entlang	5. Er fliegt um das Matterhorn herum.	6. gegenüber (+ D) Die Halte- stelle liegt der Post gegenüber.		
<p>3. Говорение</p>	<p>Глава 1. Vorbilder (стр. 6, № 1a).</p> <p>В данном задании обучающимся необходимо предположить кем являются люди на фотографиях (опора на наглядный материал). Здесь изображены знаменитые люди России и Германии. Кроме того, используются клише.</p> 						
	<p>Глава 7. Dreimal Deutsch (стр. 60-61, № 1a).</p> <p>Задание направлено на актуализацию фоновых знаний по теме. Задача обучающихся определить что является типичным для Германии, Австрии и Швейцарии с помощью наглядного материала. Кроме того, необходимо с помощью клише</p>						

	<p>рассказать о каждой особенности.</p> <div data-bbox="539 210 1445 1088">  <p>Das ... ist typisch für die Schweiz/für Österreich/für Deutschland. ... ist ein Symbol für ist eine Spezialität aus ...</p> <p>Ich habe gehört, dass alle Deutschen/Österreicher/Schweizer ... Ich glaube, in ... trinkt/isst man viel ...</p> <p>Ich glaube, dass ... Ich weiß nicht, ob ...</p> <p>Nein, ... gibt es nicht nur in ..., sondern auch in ... Das ist ein Vorurteil, nicht alle ...</p> </div>
<p>4.</p> <p>Аудирование</p>	<p>Глава 1. Vorbilder (стр. 6, № 1с, d).</p> <p>Обучающимся необходимо прослушать информацию о выдающихся людях и определить к кому она подходит. После этого, ответить на вопросы, направленные на более детальное прослушивание аудиозаписи.</p> <div data-bbox="475 1435 1517 1682"> <p>c Sie hören zwei Texte. Zu welchen Personen passen sie?</p> <p>d Lesen Sie die Fragen. Hören Sie noch einmal und beantworten Sie die Fragen.</p> <p>Text 1: Wo ist er geboren? Wie lange ist er schon tot? Was war sein Beruf? Hat er gut verdient?</p> <p>Text 2: Wie war er in der Schule? Wann hat er den Nobelpreis bekommen? Wo hat er gelebt?</p> </div> <p>Глава 7. Dreimal Deutsch (стр. 61 № 2a).</p> <p>Данное задание знакомит школьников с национальными блюдами Германии, названия которых относятся к реалиям немецкого языка.</p>

a Lesen Sie die Wörter und hören Sie die Aufnahme mehrmals. Versuchen Sie, die Wörter den Orten zuzuordnen.

a) die Frikadelle	h) das Fleischbröderli
b) das Fleischpflanzerl	i) das Fleischküchle
c) das Fleischlaberl	j) das Gehacktes-Bällchen
d) der Hamburger	k) das Weggli
e) die Semmel (2)	l) das Brödl
f) das Brötchen (2)	m) das Weggle
g) die Bulette	n) die Schrippe

Глава 14. Schweizer Impressionen (стр. 122 № 5a).

Данное аудирование объясняет слово «Röstigraben», которое не имеет эквивалентов в русском языке. После прослушивания предлагается ответить на вопросы для контроля понимания и закрепления полученной информации

Der Röstigraben

a Was ist das denn! Sammeln Sie Vermutungen und hören Sie dann die Reportage. Waren einige Ihrer Ideen nah an der Lösung?

Das ist eine Schweizer Rösti.

Das ist ein Graben.

Aber was zum Donner ist ein Röstigraben?

Перед рассмотрением результатов заданий из рабочей тетради, следует отметить, что все задания соотносятся с учебным материалом учебника. Нумерация заданий в рабочей тетради соответствует нумерации заданий учебника. Согласно создателям данного УМК задания из рабочей тетради могут выполняться как дома, так и в классе.

Таблица 5

Результаты анализа заданий, представленных в рабочей тетради:

Глава 5. Reisen (стр. 24 № 5)	<ul style="list-style-type: none"> Интернет-форум: путешествие по Германии
Глава 7. Dreimal Deutsch (стр. 32 № 1b, 2a,b,c)	<ul style="list-style-type: none"> Дополнить пропуски о национальных блюдах и вкусовых предпочтениях Германии, Австрии и Швейцарии;

	<ul style="list-style-type: none"> • Дополнить пропуски недостающими словами в тексте о диалектах в Германии; • Ответить на вопросы о диалектах; • Определить верны или неверны утверждения о диалектах.
Глава 7. Dreimal Deutsch (стр. 34 № 4)	<ul style="list-style-type: none"> • Дополнить предложения о стереотипах, касаемых Швабии, Саксонии и Восточной Фрисландии.
Глава 8. Berufsleben (стр. 38 № 4)	<ul style="list-style-type: none"> • Написать резюме известной личности Германии.
Глава 14. Schweizer Impressionen (стр. 64-65 № 2,3)	<ul style="list-style-type: none"> • Составить текст о Швейцарии; • Выбрать правильный ответ о достопримечательностях Швейцарии.
Глава 14. Schweizer Impressionen (стр. 67 № 4,5)	<ul style="list-style-type: none"> • Отработка грамматического материала на основе текста о местах туризма в Швейцарии; • Написать текст о Швейцарии, используя определенные данные.
Глава 15. Engagement (стр. 74 №7)	<ul style="list-style-type: none"> • Выбрать правильный вариант в тексте о волонтерском движении за границей.

Итак, проанализировав учебник и рабочую тетрадь из УМК «Horizonte 10», можно сделать вывод, что в данном учебно-методическом комплекте задания лингвострановедческого характера представлены в полном объеме. Материалы в каждой главе содержат различную информацию о жизни, быте, интересах молодежи из немецкоязычных стран. Также следует заметить, что помимо этих материалов о реалиях немецкоязычных стран учебник также включает дополнительный блок для отработки заданий ЕГЭ, в котором также содержатся задания лингвострановедческой направленности. Это также объясняет необходимость формирования лингвострановедческой

компетенции у обучающихся выпускных классов.

Итак, проанализировав страноведческий материал, представленный в УМК "Горизонты", можно обозначить следующие положительные стороны этого учебно-методического комплекта:

- 1) страноведческий материал широко представлен;
- 2) предлагаемый материал соответствует возрастным особенностям учащихся;
- 3) темы, представленные в учебнике и в рабочей тетради актуальны и занимательны для современных школьников;
- 4) учебник отвечает требованиям ФГОС и построен на основе коммуникативного подхода.

В то же время нами было отмечено, что в учебниках не представлен такой способ интеграции лингвострановедческого материала в учебный процесс как современная поп-музыка, преимущества и эффективность использования которой были нами доказаны в первой главе.

2.2 Анализ современных языковых музыкальных проектов, приложений и интернет-ресурсов.

Проанализировав УМК «Horizonte 10», мы сделали вывод, что при широко-представленном лингвострановедческом материале в учебнике полностью отсутствуют задания с использованием поп-музыки.

Однако, учитывая большой дидактический потенциал современной поп-музыки для формирования лингвострановедческой компетенции именно в старшем звене школы, считаем необходимым использование дополнительных ресурсов, чтобы повысить эффективность освоения лингвострановедческих знаний у старших школьников.

В качестве одного из дополнительных ресурсов формирования лингвострановедческой компетенции выступают музыкальные проекты.

Музыкальный проект – это творческое объединение людей, либо отдельная творческая единица, сложившиеся в определенных условиях, а также обладающие уникальным видением, миссией, целями, задачами, ограничениями, результатом которых является создание неповторимого продукта.

Необходимо учитывать современную направленность при выборе дополнительных ресурсов, так как это создаст условия для более активного включения обучающихся в учебный процесс и дополнительную мотивацию при обучении.

Для анализа мы выбрали проект, разработанный руководителем СМИ Гёте-Институт в Москве Simone Voigt. Это музыкальный журнал «Cro&Co.», который направлен на изучение немецкого языка посредством актуальной немецкой рэп- и поп-музыки [Voigt S., Goethe-Institut Moskau. Cro&Co [Электронный ресурс]. Moskau, 2016. URL: https://www.goethe.de/resources/files/pdf84/Musikheft_CroCo_Layout_FINAL.pdf. (Дата обращения: 05.05.2022).]

Преимущества данного журнала являются:

- Возможность параллельного чтения на немецком и русском языках, для лучшего понимания текстов;
- Приспособленность к разному уровню владения немецким языком от A1 до B1;
- Разделение журнала на рубрики для удобства при поиске информации;
- Обращение к биографии современных исполнителей/групп, их жизни и творчестве дает возможность узнать их ближе;
- Подкрепление информации фотографиями, иллюстрациями создает зрительный контакт и направлено на то, что при других обстоятельствах читатель узнает ту или иную группу, что позволит его чувствовать себя вовлеченным в немецкую среду;
- Использование такого жанра как интервью позволяет лучше понять мысли и чувства исполнителя;

- Наличие текстов песен и выносок с переводом неизвестной лексики упрощает изучение немецкого языка и устраняет возможность неправильного перевода;
- Лингвострановедческая направленность текстов, которые содержат языковые реалии, диалекты, молодежный сленг, используемые носителями немецкого языка;
- Информирование читателей о актуальных событиях в мире немецкой музыки погружает в немецкую реальность, позволяя быть в курсе последних событий;
- Наличие перечня лучших немецких музыкальных фестивалей создает дополнительную мотивацию при обучении немецкому языку для любителей рэп- и поп-музыки.

Однако мы выявили также недостатки музыкального журнала «Cro&Co.». Цель данного проекта – способствовать изучению немецкого языка. Однако изучение иностранного языка предполагает наличие определенных заданий и упражнений для лучшего понимания текстов песен или закрепления полученной информации, которые отсутствуют в данном журнале.

В современном мире имеется множество мобильных приложений, позволяющих изучать разные иностранные языки, в том числе и немецкий из любой точки мира, в любое время. Ниже мы проанализируем несколько приложений на формирование лингвострановедческой компетенции посредством поп-музыки.

1. Deutschland. Kennen. Lernen.

Данное приложение разработано Гёте-институтом для обучения немецкому языку. Оно подходит для использования в старших классах, так как темы, которые в нем представлены часто сходятся с темами, представленными в УМК «Horizonte 10», а значит использование этого приложения может быть интегрировано в учебный процесс.

Результаты анализа мобильного приложения «Deutschland. Kennen. Lernen.»

Тема/ Подтемы	Используемые формы упражнений																																																	
<div>1. Leben in Deutschland:</div> <div><ul style="list-style-type: none">• Zusammenleben und Wohnen;• Guten Appetit;• Freitage und Feste;• Deutschland und die Europäische Union;• Mobil unterwegs.</div>	<div><ul style="list-style-type: none">• Видео с последующими вопросами</div> <div><p>Der Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND) will seit dem Jahr 1975, dass die Politik ökologischer, also „grüner“ wird. Seine Mitglieder sind für saubere Gewässer und nachhaltige Verkehrspolitik. Sie sind gegen Atomkraft und Massentierhaltung.</p></div> <div><ul style="list-style-type: none">• Кроссворды</div> <div><p>Finde die Wörter oder fett geschriebenen Wortteile im Wortgitter. Sie können horizontal oder vertikal versteckt sein. Und manchmal gehen sie um die Ecke.</p><p>744.000 +++ (2019)</p><p>DE Deutschland 1. Platz FR Frankreich 2. Platz</p><p>Deutsche in der EU</p><table><tr><td>E</td><td>P</td><td>Q</td><td>K</td><td>D</td><td>O</td><td>Z</td></tr><tr><td>W</td><td>V</td><td>O</td><td>O</td><td>E</td><td>U</td><td>L</td></tr><tr><td>K</td><td>Y</td><td>L</td><td>N</td><td>U</td><td>Z</td><td>M</td></tr><tr><td>Y</td><td>B</td><td>L</td><td>X</td><td>T</td><td>K</td><td>Z</td></tr><tr><td>Y</td><td>O</td><td>M</td><td>V</td><td>S</td><td>P</td><td>W</td></tr><tr><td>B</td><td>X</td><td>S</td><td>S</td><td>C</td><td>H</td><td>E</td></tr><tr><td>D</td><td>M</td><td>O</td><td>Z</td><td>V</td><td>U</td><td>M</td></tr></table></div> <div><ul style="list-style-type: none">• Соотнесение фотографии/картинок с правильным вариантом ответа</div>	E	P	Q	K	D	O	Z	W	V	O	O	E	U	L	K	Y	L	N	U	Z	M	Y	B	L	X	T	K	Z	Y	O	M	V	S	P	W	B	X	S	S	C	H	E	D	M	O	Z	V	U	M
E	P	Q	K	D	O	Z																																												
W	V	O	O	E	U	L																																												
K	Y	L	N	U	Z	M																																												
Y	B	L	X	T	K	Z																																												
Y	O	M	V	S	P	W																																												
B	X	S	S	C	H	E																																												
D	M	O	Z	V	U	M																																												
<div>2. Freizeit & soziales Engagement:</div> <div><ul style="list-style-type: none">• Sport;• Soziales Engagement;• Musik und Festivals;• Vereine.</div>																																																		
<div>3. Ökologie & Nachhaltigkeit:</div> <div><ul style="list-style-type: none">• Erneuerbare Energien;• Politische</div>																																																		

<p>Bemühungen;</p> <ul style="list-style-type: none"> Engagement für Umweltschutz; Clever Wiederverwerten. 	<div data-bbox="710 152 1034 672"> <p>Kennst du diese Personen? Was ist ihnen wichtig, wofür engagieren sie sich? Such das passende Wort und zieh es in das Bild.</p>  <p>Dunja Hayali *1974</p> <div> <div>gegen Rassismus</div> <div>gegen Dadaismus</div> <div>gegen Darwinismus</div> <div>gegen Hedonismus</div> </div> </div> <div data-bbox="1085 152 1423 672"> <p>Kennst du diese Personen? Was ist ihnen wichtig, wofür engagieren sie sich? Such das passende Wort und zieh es in das Bild.</p>  <p>Udo Kier multikulturelle Gesellschaft 1948</p> <div> <div>spaßfreie Gesellschaft</div> <div>biedere Gesellschaft</div> <div>eintönige Gesellschaft</div> </div> </div>
<p>4. Studieren in Deutschland:</p> <ul style="list-style-type: none"> Was/Wo studieren?; Lernkultur; Vorbereitung und Finanzierung. 	<ul style="list-style-type: none"> Вопросы по темам
<p>5. Kluge und kreative Köpfe:</p> <ul style="list-style-type: none"> Wissenschaft; Literatur und Bildende Kunst; Typisch Deutsch?; Erfindungen und Nothelferträger; Design und Mode. 	<div data-bbox="885 757 1292 1310"> <p>Was ist die Agenda 2030? Ein...</p>  <div> <div>A Zukunftsmuseum in Berlin</div> <div>B deutscher Science-Fiction-Film</div> <div>C Plan für eine bessere Welt</div> </div> <p>Richtig! Das ist ein Fahrplan für die Zukunft. In ihm stehen viele Dinge, die bis zum Jahr 2030 besser auf der Welt sein sollen.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> Рубрика «Weißt du, dass», которая состоит из информации о том, как представлена та или иная тема в Германии
<p>6. Arbeiten in Deutschland:</p> <ul style="list-style-type: none"> Industrie 4.0; Internationale Fachkräfte; Neue Ideen in der Arbeitswelt; Ausbildung. 	



Проанализировав приложение «Deutschland. Kennen. Lernen.», можно сделать вывод, что оно в полной мере предоставляет информацию о жизни, быте, традициях, культуре и особенностях языка. Кроме того, приложение предусматривает наличие готовых рабочих листов с заданиями и ответами по данным темам для работы на уроке. Тем не менее присутствуют недостатки, например, приложение тренирует навыки аудирования и чтения, при этом совсем нет заданий для тренировки навыков говорения и письма. Помимо этого, формирование лингвострановедческой компетенции через поп-музыку не предусмотрено.

2. DW Deutsche Welle.

Данное приложение способствует изучению немецкого языка. Перевод на родной язык возможен только до определенного уровня, а именно до A2. Далее все задания, описание, комментарии написаны на немецком языке. Преимуществом является то, что можно выбрать необходимый уровень изучения языка от A1 до C1. Предусмотрен также языковой тест для определения вашего уровня владения немецким языком на данный момент. После этого, предлагается обширный список тем для изучения на каждом уровне владения иностранным языком. Нас интересует

уровень A2-B1, так как «УМК Horizonte 10» предусмотрен для изучения немецкого языка как второго языка на базовом и углубленном уровне.

Список тем, предусмотренные для изучения на базовом уровне A2:

- Geld;
- Familie;
- Zusammen leben;
- Mobil;
- So ein Stress!;
- Bist du im Verein?;
- Digitales Leben;
- Leute treffen;
- Film und Fernsehen;
- Früher und heute;
- Arbeitswelten;
- Kultur erleben;
- Feste und Feiern;
- Einladungen;
- Mit Gefühl;
- Tolle Idee.

Список тем, предусмотренные для изучения на углубленном уровне B1:

- Geschichte;
- Alltag;
- Männer und Frauen;
- Arbeitswelt;
- Schule und lernen;
- Ausbildung;
- Klima;
- Umwelt;
- Wie peinlich!;
- Zu jung – zu alt?;
- Politik;
- Region im Wandel;
- Migration;
- Neuanfang.

Как видно из списка, большинство из тем сходятся с теми, которые представлены в УМК «Horizonte 10», а значит данное приложение можно использовать параллельно учебному процессу. Задания составлены в соответствии с принципом доступности (посильности), структурного подхода, наглядности, коммуникативной направленности обучения, доминирующей роли упражнений во всех сферах овладения иностранным языком. Отдельно присутствует грамматический блок «Grammatikübersicht», который включает в себя объяснение грамматических правил по следующим темам: Verben, Zeitformen, Nomen und Artikel, Deklination, Negation,

Pronomen, Präposition, Adjektive und Adverbien, Satzbau, Zahlen, Sonstiges. Однако упражнения для отработки грамматических правил не предусмотрены.

Главным преимуществом данного приложения является наличие раздела для изучения немецкого языка посредством современной поп-музыки.

**Das Bandtagebuch mit
EINSHOCH6**
Deutsch lernen mit Musik

Среди тем представленных в этом разделе есть те, которые имеют лингвострановедческую направленность. Например:

-

Кроме того, каждая песня подобрана для изучения определенной темы. Например, песня «Erfolg und Geld» подходит для изучения следующих тем: Geld, Arbeitswelt. Песня «Freizeit im Sommer» подходит для изучения таких тем как: Freizeitaktivitäten, Erholung или Alltag.

Предусмотрена трехступенчатая работа с песней (до прослушивания, во время прослушивания и после прослушивания).

Таблица 8

Результаты анализа упражнений для работы с песней

Этап	Примеры упражнений
1. До прослушивания	На данном этапе предлагается выбрать слово, которое подходит к картинке. Таким образом, разработчики наталкивают обучающихся на мысль о теме песни.



die Frisbee

das Sonnenbad

die Badekappe



der Schattenplatz

das Picknick

der Sonnenbrand

Кроме того, перед прослушиванием песни предлагается
выписать незнакомые слова в словарь.



Tipp: Lies die Aufgaben, bevor du dir
ein Lied anhörst, und schlag
unbekannte Wörter im Wörterbuch
nach.

**2. Во время
прослушивания**

На втором этапе работы с песней необходимо выбрать
слова, которые поются в песне.

	<div data-bbox="539 159 1007 943">  <p>Cabrio</p> <p>Kühlbox</p> <p>Eistee</p> <p>Kofferraum</p> <p>Eis</p> </div> <div data-bbox="539 958 1007 1738">  <p>Winterdepression</p> <p>Handtuch</p> <p>Chlorwasser</p> <p>Bauchklatscher</p> <p>Terrasse</p> </div>
<p>3. После прослушивания</p>	<p>После второго этапа обучающимся предоставляется возможность прослушать песню второй раз. После этого необходимо ответить на вопросы по содержанию.</p>

DW DEUTSCH LERNEN

Tobi ...



03:49

legt sich in einen Liegestuhl.

trägt eine Sonnenbrille.

kauft sich einen Sonnenhut.

trinkt einen Cocktail.

Здесь также представлены задания на отработку грамматического материала, а именно употребление предлогов.

DW DEUTSCH LERNEN

Welche Präposition passt?

1. Im Sommer liegen wir am liebsten
 Strand.

2. Mit dem Cabrio fahren wir
 Badestrand.

3. Ich spüre den Fahrtwind meinem
 Kopf.

4. Die Musik kommt laut dem Radio.

Имеются задания для тренировки письменной речи, где необходимо вписать подходящее слово.

	<div> <p>Im Sommer <input type="text"/> man gern zusammen im Garten oder im Park. Oft kauft jeder das Fleisch selbst, aber es ist üblich, dass man noch etwas für alle <input type="text"/> : zum Beispiel Nudelsalat oder ein Dessert. Und wenn jemand Getränke aus der Kühlbox <input type="text"/>, ist die Freude besonders groß.</p> </div>
--	--

Проанализировав приложение «DW Deutsche Welle», можно сделать вывод, что лингвострановедческий материал посредством поп-музыки представлен в полной мере, имеется большое разнообразие упражнений на всех трех этапах работы с песней. Однако недостаток данного приложения в том, что изучение немецкого языка с помощью поп-музыки возможно только на продвинутом уровне B2.

Помимо музыкальных проектов и мобильных приложений большие возможности предоставляют интернет-ресурсы. Так как на веб-сайтах имеется большой объем учебного материала разной направленности, мы рассмотрим использование интернет-ресурсов в качестве формирования лингвострановедческой компетенции посредством поп-музыки.

Интернет-ресурс «Pasch-net» предоставляет видео, тексты и аудио на актуальные темы. Он прост в использовании. Можно выбрать интересующую тематику, уровень владения немецким языком и нужный формат (Audio, Lesetext, Unterrichtsmaterial, Video) **[интернет-ресурс]**.

Themenbereich	Sprachniveau	Format
☒ Kultur und Musik	☐ A1	☒ Audio
☐ Politik und Geschichte	☒ A2	☐ Lesetext
☐ Schule und Ausbildung	☐ B1	☐ Unterrichtsmaterial
☐ Sport und Gesundheit	☐ B2	☐ Video
☐ Stadt und Leben	☐ C1	
☐ Wissen und Umwelt	☐ C2	

Из предложенных вариантов выбираем наиболее подходящий по теме урока. Интернет-ресурс предлагает нам комплексный учебный материал, который направлен на отработку

- письменной речи;

Schreibe zum Thema

Welches Ziel ist für dich besonders wichtig? Was tust du oder möchtest du tun, um die Welt besser zu machen?

Kommentieren

- чтения;

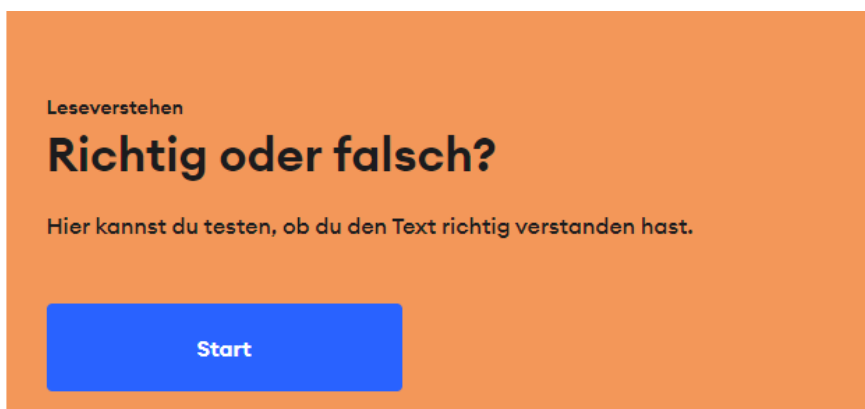
Die 17 Ziele für nachhaltige Entwicklung sind eine Antwort auf die Frage: Wie können wir besser leben?

Wir haben nur eine Erde. Ohne sie können die Pflanzen, Tiere und Menschen nicht leben. Deshalb müssen wir auf unsere Erde aufpassen. Wir müssen so leben, dass es der Erde gut geht. Wir sagen auch: Wir müssen nachhaltig leben. Aber wir sind nicht gut zu unserer Erde. Wir fahren zum Beispiel Auto und produzieren viel Müll.

- аудирования посредством просмотра видео.



После изучения темы предлагается упражнение «richtig/falsch».



Несмотря на то, что данный интернет-ресурс предусматривает развитие всех видов речевой деятельности, кроме говорения, формирование лингвострановедческой компетенции при помощи именно поп-музыки не представляется возможным. Кроме того, тот вид работы с материалом, который я проанализировала был одним из наиболее удачных. Другие рубрики могут иметь только аудио-рассказ или текст о особенностях Германии или немецкого языка. Данная рубрика может использоваться для формирования лингвострановедческой компетенции, однако она не использует в качестве средства формирования данного навыка поп-музыку и задания к этой рубрике отсутствуют.

Таким образом, анализ музыкальных проектов, мобильных приложений и интернет-ресурсов показывает возможность их использования в учебном процессе, однако не с целью формирования лингвострановедческой компетенции посредством поп-музыки. Это связано

с тем, что все вышеперечисленные способы изучения немецкого языка имеют отрицательные стороны, которые не позволяют достичь поставленной нами задачи. В связи с этим преподаватель вынужден создавать методики и упражнения посредством самостоятельного отбора материала.

2.3. Разработка конспектов уроков для 10 класса с использованием современной поп-музыки с целью формирования лингвострановедческой компетенции.

В качестве завершающего этапа данного исследования представлены разработанные конспекты уроков немецкого языка с использованием поп-музыки для формирования лингвострановедческой компетенции. Так как формирование лингвострановедческой компетенции у обучающихся является достаточно длительным и трудоемким процессом, положительный результат от использования поп-музыки возможен лишь при её системном применении. Именно поэтому, нами было найдено большое количество поп-песен, подходящие для использования в учебном процессе. В таблице ниже представлена поп-музыка, которую мы систематизировали по темам и формируемым лингвострановедческим навыкам:

Таблица 8

Тематическая и лингвострановедческая направленность поп-музыки

Название	Тема урока	Лингвострановедческий материал
1. MIA – Ökostrom.	«Mensch und Meer», «Engagement»	<ul style="list-style-type: none"> • особенности произношения – die Umgangssprache; • die Redewendungen; • экологические проблемы и пути их решения в Германии.

2. Cro – Einmal Um Die Welt.	«Geld verdienen und ausgeben»	<ul style="list-style-type: none"> • die Umgangssprache; • die Realien; • die Abkürzungen.
3. Die Prinzen – Deutschland.	«Dreimal Deutsch»	<ul style="list-style-type: none"> • die Redewendungen; • die Realien; • стереотипы о немцах.
4. Farin Urlaub – Lieber Staat.	«Dreimal Deutsch»	<ul style="list-style-type: none"> • информация о функциях государства и об отношениях между государством и гражданами. • die Realien.
5. Die Prinzen – Bald ist Weihnachten	«Dreimal Deutsch»	<ul style="list-style-type: none"> • различия между Weihnachten, Advent, Nikolaustag; • die Realien.
6. Bläck Föös – Katrín.	«Freundschaft / Liebe / Beziehungen»	<ul style="list-style-type: none"> • диалекты немецкого языка.
7. Stephan Remmler – Ich muss ins Krankenhaus .	«Gesundheit»	<ul style="list-style-type: none"> • die Redewendungen; • die Umgangssprache.
8. Ich + Ich – So soll es bleiben.	«Freundschaft / Liebe / Beziehungen»	<ul style="list-style-type: none"> • die Redewendungen.
9. Unheilig – Wir sind alle wie eins.	«Reisen»	<ul style="list-style-type: none"> • воспитывает толерантное отношение к другим народам и странам.

Нами было разработано 2 конспекта урока, которые включают в себя 2 поп-песни, учитывая при этом требования к использованию поп-музыки на уроке немецкого языка, перечисленные в параграфе 1.3. Поп-музыка отбиралась в соответствии с устными темами для 10 класса, с разработанными к ним упражнениями, направленными на формирование лингвострановедческой компетенции, а также языковых и речевых умений и навыков. Задания были распределены в соответствии с этапами работы с песней: дотекстовый, текстовый, послетекстовый. Описание поэтапной работы с песней на уроке иностранного языка базируется на теории И. Л. Бим.

[с. 200 Бим И.Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе [Текст] И.Л. Бим М.: Просвещение, 2004. 324 с.]

Урок № 1 [Приложение 3]

Подготовленный нами урок посредством поп-музыки, а именно MIA – «Ökostrom» может быть внедрен в тему «Mensch und Meer» или «Engagement», представленные в УМК «Horizonte 10». Данный урок погружает старших школьников в размышления о проблеме загрязнения окружающей среды, о вреде, который наносит человечество как животным, так и самому себе. Языковой материал УМК, представленный в основном лексическими и грамматическими единицами, органично вписывается в рамки данной темы и позволяет обучающимся осуществлять на их основе коммуникативную деятельность. В то же время, учитель в процессе урока внедряет различные приемы формирования лингвострановедческой компетенции у обучающихся, которые для большей наглядности, представлены комментариями ниже в форме таблиц:

Таблица 9

Предмет: немецкий язык

Класс: 10

Поп – музыка: MIA – «Ökostrom»

Тема: «Mensch und Meer», «Engagement»
--

Цель: формирование лингвострановедческой компетенции посредством

поп-музыки

Задачи:

1. Практические:

- Учить воспринимать и понимать на слух иноязычную речь;
- Совершенствовать слухо-произносительные умения и навыки;
- Учить извлекать из текста информацию, необходимую для решения поставленной задачи;
- Учить использовать ранее изученные лексические и грамматические единицы для решения коммуникативных задач.

2. Образовательные:

- Углубить знания обучающихся о проектах по охране окружающей среды в Германии;
- Погрузить учащихся в языковое пространство;
- Углубить знания обучающихся о особенностях немецкого произношения;
- Углубить знания обучающихся о идиомах в немецком языке.

3. Воспитательные:

- Создавать условия для развития культуры взаимопонимания при работе в парах и в коллективе;
- Создавать условия для осознания важности целеполагательной деятельности.

4. Развивающие:

- Развивать языковую догадку и познавательную активность обучающихся;
- Развивать лингвострановедческие навыки;
- Развивать навыки поискового чтения;
- Развивать умение рефлексии и саморефлексии.

**Осуществляемая
деятельность**

**Приемы формирования
лингвострановедческой компетенции**

1. Подготовка к прослушиванию / дотекстовый этап	
<ul style="list-style-type: none"> • Развитие умения прогнозирования. • Снятие возможных трудностей восприятия текста песни; • Подготовка к успешному выполнению задания. 	<ul style="list-style-type: none"> • Перед учениками картинки (Приложение 1), которые связаны с темой урока. Они высказывают свои предположения, слушают мнение одноклассников, прогнозируют тему урока. • Даны 3 текста, которые содержат незнакомую лексику. Обучающимся предлагается прочитать тексты и вычленив из них основную информацию. Совместно с учителем обсуждают значение незнакомых слов.
2. Прослушивание песни / текстовый этап	
<ul style="list-style-type: none"> • Дальнейшее развитие языковой, речевой или лингвострановедческой компетенции учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения. 	<ul style="list-style-type: none"> • Обучающиеся подчеркивают в тексте песни ту информацию, которая относится к теме урока. • Затем задание на соотнесение немецких слов и выражений с их значениями в русском языке. • При втором прослушивании необходимо определить особенности немецкого произношения, которые встречаются в данной песне. • Задания сопровождаются краткими лингвострановедческими комментариями.
3. Работа после прослушивания / послетекстовый этап	
<ul style="list-style-type: none"> • использование текста песни как 	<ul style="list-style-type: none"> • В задании на соотнесение немецких выражений с их значениями в русском

<p>основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи.</p>	<p>языке учащиеся знакомятся с некоторыми идиомами. Теперь предлагается сказать несколько предложений, используя данные идиомы.</p> <ul style="list-style-type: none"> Используя все приобретенные знания из песни, учащиеся пишут письмо немецкому другу. Задание направлено, во-первых, на обобщение полученной информации, во-вторых, на установление сходств и различий в культурах стран родного и изучаемого языка.
--	--

Урок №2 [Приложение 6]

В рамках этого урока учитель предлагает расширить представление обучающихся о Германии, её особенностях и о некоторых стереотипах, которые связаны с немцами. Подробнее каждый прием и формируемые стратегии описаны в таблице 2:

Таблица 10

Предмет: немецкий язык

Класс: 10

Поп – музыка: Die Prinzen – «Deutschland»

Тема: «Dreimal Deutsch»
<p>Цель: формирование лингвострановедческой компетенции посредством поп-музыки</p> <p>Задачи:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Практические <ul style="list-style-type: none"> Учить воспринимать и понимать на слух иноязычную речь. Совершенствовать слухо-произносительные умения и навыки. Учить извлекать из текста информацию, необходимую для решения

поставленной задачи.

- Учить использовать ранее изученные лексические и грамматические единицы для решения коммуникативных задач.

2. Образовательные

- Углубить знания обучающихся о культуре и особенностях Германии.
- Погрузить учащихся в языковое пространство.
- Углубить знания обучающихся о устойчивых выражениях и реалиях в немецком языке;
- Углубить знания обучающихся о стереотипах, присущих немцам.

3. Воспитательные

- Создавать условия для развития культуры взаимопонимания при работе в парах и в коллективе.
- Создавать условия для осознания важности целеполагательной деятельности.

4. Развивающие

- Развивать языковую догадку и познавательную активность обучающихся.
- Развивать лингвострановедческие навыки.
- Развивать умение рефлексии и саморефлексии.

Осуществляемая деятельность	Приемы формирования лингвострановедческой компетенции
4. Подготовка к прослушиванию / дотекстовый этап	
<ul style="list-style-type: none">• Развитие умения прогнозирования.• Снятие возможных трудностей восприятия текста песни;• Подготовка к	<ul style="list-style-type: none">• Обучающимся предлагается заполнить ассоциограммы, отвечая на вопросы «Что немцев делает немцами» и «Что русских делает русскими». Они высказывают свои предположения, слушают мнение одноклассников, прогнозируют тему урока.

успешному выполнению задания.	<ul style="list-style-type: none"> • Преподаватель дает дефиницию немецким словам. Задача обучающихся определить значение слова.
5. Прослушивание песни / текстовый этап	
<ul style="list-style-type: none"> • Дальнейшее развитие языковой, речевой или лингвострановедческой компетенции учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения. 	<ul style="list-style-type: none"> • Обучающиеся заменяют фальшивую информацию из текста песни правдивой. • Обсуждают текст песни с преподавателем. • При втором прослушивании необходимо определить стереотипы, связанные с немцами и Германией, которые встречаются в данной песне. • Выполняют творческое задание, используя услышанную в песне информацию о немцах.
6. Работа после прослушивания / послетекстовый этап	
<ul style="list-style-type: none"> • Использование текста песни как основы и опоры для развития продуктивных умений в устной или письменной речи. 	<ul style="list-style-type: none"> • В задании на соотнесение немецких выражений с их значениями в русском языке учащиеся знакомятся с некоторыми идиомами и реалиями немецкого языка. • Задания сопровождаются краткими лингвострановедческими комментариями. • Используя приобретенные знания о реалиях и идиомах, учащиеся распределяют упомянутые выше слова и выражения в нужные столбцы. • Обучающиеся употребляют в речи

	идиомы и реалии. Задание направлено, на закрепление полученной информации.
--	--

Таким образом, разработанные конспекты уроков немецкого языка для 10 класса, позволили на практике реализовать процесс формирования лингвострановедческой компетенции у обучающихся с помощью использования поп-музыки.

Выводы по второй главе

В результате реализации практической части данного исследования, включающей в себя анализ УМК «Horizonte 10», музыкальных проектов, мобильных приложений, интернет-ресурсов и разработку конспектов уроков, можно сделать следующие выводы:

1. Анализ УМК «Horizonte 10» показал, что методика работы с данным учебником и представленные в нем задания подразумевают широкое применение лингвострановедческого материала в учебном процессе, но в данном УМК полностью отсутствуют задания осуществляемые с помощью поп-музыки, преимущества применения которой были нами доказаны в 1 главе.

2. В процессе анализа музыкальных проектов, а именно музыкального журнала «Sto&Co» был подробно рассмотрен его учебный потенциал. Данный журнал направлен на изучение немецкого языка посредством поп- и рэп-музыки в том числе школьниками. Однако, представленный музыкальный материал не подкреплён упражнениями для формирования лингвострановедческой компетенции.

3. Мобильные приложения и интернет-ресурсы имеют множество преимуществ использования их в качестве средства обучения. Они ориентированы на возраст, уровень владения языком, тематику, которая часто совпадает с темами в УМК «Horizonte 10». Можно отработать лексические и грамматические навыки, имеются письменные и устные задания, а также разнообразные тексты для чтения, в которых, помимо прочего, широко представлена страноведческая информация. Однако среди всех приложений и интернет-ресурсов лишь одно приложение предполагает формирование лингвострановедческой компетенции посредством поп-музыки, но только на уровне B2.

4. Разработка конспектов уроков по немецкому языку позволила на практике внедрить в конкретные уроки поп-музыку, которая способствует формированию лингвострановедческой компетенции.

Заключение

Подводя итоги исследования, согласно поставленным задачам, были выявлены сущностные характеристики понятия «лингвострановедения». Под данным понятием понимают процесс изучения языка, с помощью которого обучающиеся приобретают знания о национальной культуре народа изучаемого языка, особенностях языка, произношения, поведения посредством языка и в процессе его овладения.

Было изучено понятие лингвострановедческой компетенции, как системы знаний, извлеченных из языковых единиц с национально-культурным компонентом семантики, которые позволяют осуществлять речевую деятельность с носителем языка.

К содержанию лингвострановедческой компетенции относится весь языковой материал, который отражает культуру страны изучаемого языка, безэквивалентные, фоновые, коннотативные лексические единицы, узуальные формы речи, а также невербальные языки жестов, мимики и повседневного поведения.

Ввиду того, что обучающиеся старшего школьного возраста вступают в завершающий этап формирования своей общественной позиции, своего окружения важным фактором является формирование на данном этапе лингвострановедческой компетенции. Поэтому нами были описаны особенности формирования данной компетенции в старших классах.

В результате подробного изучения особенностей формирования лингвострановедческой компетенции было выявлено три подхода к формированию лингвострановедческой компетенции, а именно обществоведческий, филологический и лингвострановедческий. Подробное изучение классификации этапов изучения иностранного языка позволило выделить требования к владению лексической единицей изучаемого языка, которые поделены на три уровня владения лингвострановедческой компетенцией: нулевой, промежуточный, достаточный. Данная

классификация помогает преподавателю понять какие знания, умения и навыки необходимо сформировать у обучающихся на разных ступенях обучения иностранному языку.

В ходе теоретической части исследования также удалось определить высокий дидактический потенциал использования современной поп-музыки для формирования лингвострановедческой компетенции.

Нами были отмечены преимущества использования поп-музыки на уроках. Посредством поп-музыки воспитывается толерантное отношение к другим народам и культурам, развивается эмпатия, т.е. восприятие человека другой языковой общности, диалогичность, которая позволяет взаимодействовать, сотрудничать в поликультурном социуме, т.е. происходит ориентация на принцип поликультурности.

В процессе использования поп-музыки на уроках немецкого языка необходимо учитывать этапы работы с музыкальным материалом, условия отбора поп-музыки, принципы их использования на уроке иностранного языка.

В практической части данного исследования удалось проанализировать УМК «Горизонты» 10 М. М. Аверин с точки зрения формирования лингвострановедческой компетенции посредством использования поп-музыки.

В процессе анализа были подробно рассмотрены задания, представленные как в учебнике, так и в рабочей тетради и был сделан вывод, что страноведческий материал представлен широко, однако полностью отсутствуют задания, предполагающие использование поп-музыки.

Анализ современных языковых музыкальных проектов, приложений и интернет-ресурсов позволил оценить обширные возможности применения их в учебном процессе, так как они учитывают тематическую направленность заданий, уровень владения иностранным языком, принцип посильности, наглядности, доступности, воспитывающего обучения, межпредметных связей. Важную роль играет наличие заданий лингвострановедческой

направленности. Однако, неравномерность сформированности заданий привело к пониманию необходимости грамотной и более эффективной организации учебного процесса.

В практической части исследования были разработаны и опробованы на практике 2 конспекта уроков по немецкому языку для 10 класса, в которых использовались поп-песни для формирования лингвострановедческой компетенции. Данные материалы могут быть использованы учителями в своей работе во время урочной и внеурочной деятельности учащихся. Результаты эксперимента: тестирование и анкетирование показали эффективность подобранного комплекса упражнений на практике.

Таким образом, в ходе данного исследования удалось изучить возможность использования современной поп-музыки для формирования лингвострановедческой компетенции старших школьников на уроках немецкого языка. Использование поп-музыки в учебном процессе при грамотном планировании урока и отборе методического материала - неоспоримо эффективный способ развития языковых умений и навыков учащихся.

Список использованных источников

1. Аверин М.М., Джин Ф., Рорман Л. Книга для учителя 10 класс «Horizonte 10» – М.: Просвещение, 2018. – 214 с.
2. Аверин М.М., Джин Ф., Рорман Л. Рабочая тетрадь. 10 класс «Horizonte 10» – М.: Просвещение, 2018. – 196 с.
3. Аверин М.М., Джин Ф., Рорман Л. Учебник для 10 класса «Horizonte 10» – М.: Просвещение, 2018. – 170 с.
4. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: ИКАР, 2009. – 448 с.
5. Акимова О.С. Формирование лингвострановедческой компетенции старших школьников / О.С. Акимова // Молодой ученый. – 2016. – №8. – С. 896 – 898.
6. Акинина В. Лингвострановедческий аспект в обучении младших школьников иностранному языку / В. Акинина; БелГУ // Лингвистические и методические основы филологической подготовки учителя-словесника. – Старый Оскол, 2005. – С. 261 – 264.
7. Ариян М.А. Лингвострановедение в преподавании иностранных языков в старших классах средней школы / М.А. Ариян // Иностранные языки в школе. – 1990. – № 2. – С. 11-16.
8. Алешинская Е.В. Современные англоязычные музыкальные композиции как социолингвистическое явление и их использование для повышения интереса студентов к изучению английского языка // Litera. – 2014. – № 3. – С. 148 – 165.
9. Алефиренко Н.Ф. Лингвокультурология. Ценностно-смысловое пространство языка: учеб. пособие. – М.: «Наука», 2010. – 224 с.
10. Алмазова Н.И. Когнитивные аспекты формирования межкультурной компетентности при обучении иностранному языку в неязыковом вузе: дисс. д-р пед. наук / Н.И. Алмазова. – СПб., 2003. – 446 с.
11. Алферов А.Д. Психология развития школьника – Ростов-на-Дону:

- «Феникс», 2001. – 384 с.
- 12.Бондаренко Т.Н. Лингвострановедческий подход в обучении иностранному языку / Т.Н. Бондаренко // Лесной вестник. – 2001. – №3. – С. 110-111.
- 13.Борисенко М.К. Некоторые аспекты преподавания элементов лингвострановедения в старших классах / М.К. Борисенко // Иностранные языки в школе. – 1997. – №3. – С. 18-19.
- 14.Балакина М.А. Рабочая программа по английскому языку для 6 классов – М.: «Просвещение», 2015. – 178 с.
- 15.Бим И. Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе – М.: «Просвещение», 2004. – 324 с.
- 16.Варенинова Ж.Б. Роль песни при обучении английскому произношению / Ж.Б. Варенинова // Иностранные языки в школе. – 2003. – №6. – С. 65.
- 17.Верещагин Е.М. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного / Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров. – М.: «Русский язык», 1990. – 246 с.
- 18.Верещагин Е.М. Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции: лексического фона, рече-поведенческих тактик и сапиентемы / Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров. – М.: «Индрик», 2005. – 1040 с.
- 19.Воробьева Е.И. Содержание и структура понятия лингвострановедческая компетенция учителя иностранного языка: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / РГПУ им. А. И. Герцена – СПб., 1999. – С. 1 – 6.
- 20.Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. – М.: «Академия», 2009. – 336 с.
- 21.Гебель С.Ф. Использование песни на уроке иностранного языка / С.Ф. Гебель // Иностранные языки в школе. – 2009. – №5. – С. 28-31.
- 22.Геворкян М.М. Формирование готовности студентов к

- межнациональному поликультурному диалогу в процессе музыкально-педагогического образования: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.01 / Геворкян Майрануш Маратовна. – Воронеж, 2006. – 206 с.
23. Зимняя И. А. Психология обучения иностранным языкам в школе. – М.: «Просвещение», 1991. – 222 с.
24. Какорина Е.В. Социокультурный аспект изучения песенных материалов. // Вестник НГУ. – 2014. – №3. – С. 60-65.
25. Кащук С.М. Использование песни на уроке французского языка в младших классах / С.М. Кащук // Иностранные языки в школе. – 1999. – №3. – С. 61 – 67.
26. Кобозева И.С. Музыкальное образование в современном поликультурном контексте. – Саранск: МГПИ им. М. Е. Евсевьева, 2009. – С. 168–171.
27. Красильникова, В.С. Лингвострановедческий подход в определении содержания обучения английскому языку / В.С. Красильникова // Иностранные языки в школе. – 2003. – № 1. – С. 11-17.
28. Крупко А.Г. Лингвострановедческий подход в обучении иностранному языку как фактор развивающего обучения. // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 6. – С. 20 - 26.
29. Кузьменко О. Д., Рогова Г. В. Учебное чтение, его содержание и формы // ИЯШ. – 1970. - № 5. 22 – 23 с.
30. Кулахметова, Н. Н. Формы реализации лингвострановедческого и страноведческого компонентов на уроке иностранного языка в средней школе / Н. Н. Кулахметова // Иностранные языки в школе. – 2005. – № 5. – С. 49-55.
31. Маслова В. А. Лингвокультурология: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. М.: Издательский центр «Академия», 2001. 208 с.
32. Мейнерт Н.П. Рок-музыка в роли одного из индикаторов образа жизни молодежи // Опыт изучения тележурналистики и общественного мнения: сб. ст. - Таллинн: Периодика, 1987. - С. 56-79.

33. Миньяр-Белоручев Р.К. Методический словарь. Толковый словарь терминов методики обучения языкам / Р.К. Миньяр-Белоручев. – М., 1993. – 146 с.
34. Московкин Л.В., Юрков Е. Е. Коммуникативная компетенция: определение, состав, проблемы обучения. Сборник научных трудов под. Ред. Щукина А.Н. М., Филоматис, 2006. 199 с.
35. Никитенко З.Н. Аутентичные песни как один из элементов национально-культурного компонента обучения иностранному языку на начальном этапе обучения // Иностранные языки в школе. 1996. № 4. 14 – 17 с.
36. Никитенко З.Н., Осиянова О.М. О содержании национально-культурного компонента в обучении английскому языку младших школьников // Иностранные языки в школе. 1994. № 5, 17 – 19 с.
37. Оберемко О.Г., Миронова О.А. Лингвострановедение: язык, культура, мир: Учебное пособие для студентов факультетов очно-заочного (вечернего) обучения. 2-е изд., перераб. и доп. – Н. Новгород: НГЛУ, 2017
38. Пашкеева И.Ю. Использование песен в обучении иностранному языку / И.Ю. Пашкеева // Вестник Казанского технологического университета. Т.17 №5. 361 с.
39. Перкас С.В. Американская песня в качестве музыкальной иллюстрации при изучении страноведческого материала // Иностранные языки в школе. 2004. №1. 79 – 83 с.
40. Полозова А. В. О путях взаимодействия академической и массовой музыки и педагогических возможностях музыки массовых жанров: материалы межрегиональной научно-практической конференции с международным участием. Москва, 2006.
41. Просянкина М. Лингвострановедение и его роль в обучении иностранным языкам, 2002. 45 – 46 с.
42. Райхштейн А. Д. Лингвистика и страноведческий аспект в

- преподавании иностранных языков // Иностранные языки в школе. – 2002. – №6
- 43.Ровба Е. А. Использование популярных песен на занятиях по русскому языку как иностранному / Е. А. Ровба // Studia Rossica Gedanensia. – 2014. – № 1. – С. 224-226
- 44.Рубаева В.П. Лингвострановедческий подход в обучении иностранному языку студентов неязыковых вузов. Вектор науки Тольяттинского государственного университета, 2012. – №2. – С. 260-263.
- 45.Савельева Н.Н. Работа с песнями как один из методов мотивации для изучения английского языка // Вестник Восточно-Сибирского института Министерства внутренних дел России. 2010. № 2 (53). 123 – 128 с.
- 46.Семенченко Елена Васильевна ПОП-МУЗЫКА КАК СОЦИАЛЬНО-ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ ЯВЛЕНИЕ: ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ Тамбов: Грамота, 2015. № 12 (62): Ч. I. С. 181-183.]
- 47.Сысоев П.В. Языковое поликультурное образование №4, 2006.
48. Томахин Г.Д. Фоновые знания как основной предмет лингвострановедения Ин. яз. в школе, 1999.
49. Томахин Г.Д. Лингвострановедение: что это такое? // Иностранные языки в школе № 6, 1996. 22 – 27 с. Томахин Г.Д. Лингвострановедение: что это такое? – М., ИЯШ, 1996. – №6. – С. 22-30.
50. Томахин Г.Д. Культура стран английского языка // ИЯШ 1998
51. Томахин Г. Д. Культура стран английского языка. //Иностранные языки в школе, 2000, №2
52. Томахин Г. Д. Америка через американизмы. М.: Высш. школа, 1982. 256 с.
- 53.Томахин Г. Д., Фомин Б. Н. Проблематика сопоставительного лингвострановедения // Шестой международный конгресс

- преподавателей русского языка и литературы: доклады советской делегации. М., 1986. 252 – 261 с.
54. Чибисова, О. В. Взаимодействие молодежных субкультур как тип межкультурной коммуникации / О. В. Чибисова ... - 2010. - т. 2. - № 2. - с. 122-126.
55. Шевченко Е.И. Использование музыкального материала на уроках иностранного языка / Е.И. Шевченко // Иностранные языки в школе. – 2017. – №2. – С. 27-29.
56. Щукин А. Н. «Методика преподавания русского языка как иностранного: учебное пособие для вузов», М.: Высш. шк., 2003
57. Blell G., Hellwig K. Bildende Kunst und Musik im Fremdsprachenunterricht. Frankfurt; M., 1996. 180 s.
58. Kramer D., The Association of Departments of Foreign Languages (ADFL) Bulletin, 33. №1. 2001. 29 – 35 с.
59. Voigt S., Goethe-Institut Moskau. Cro&Co [Электронный ресурс]. Moskau, 2016. URL: https://www.goethe.de/resources/files/pdf84/Musikheft_CroCo_Layout_FINAL.pdf. (Дата обращения: 05.05.2022).]

Интернет-ресурсы

60. <https://www.pasch-net.de/de/lernmaterial.html>

Приложение 1



Приложение 2

Текст песни MIA – «Ökostrom»

Ich bin heut' morgen aufgewacht.

Was hab' ich seitdem alles falsch gemacht?

Eine Stimme aus dem Radio

sagt heute wär sie gar nicht froh,

dass wir auf fremde Kosten glücklich sind.

Ich seh mich um und glaub' dass es stimmt.

Klebt an meinem Kaffee Blut?

Schmeckt er deshalb nur halb so gut?

Dann geh ich auf die Strasse und das tut weh,
weil ich statt einem Lächeln nur leere Gesichter
seh'.

Refrain:

Ich bin gerade aufgewacht,
hab' meine Augen aufgemacht.

Für einen ersten Schritt ist es nie zu spät!

Ich habe angefangen,
ich hab' jetzt Ökostrom.

Ich will mein Leben, weil es sonst ein anderer
lebt.

Ich ärger' mich, es ist zum schreien.

Ich tret' von einem Fettnapf in den nächsten
rein.

Wer trug mein Make-up zuerst?

Wer findet Tiertests nicht verkehrt?

Wo fließt das viele Wasser hin

während ich noch am Zähneputzen bin?
Ist meine Jeans auch p.c.?
Wer gibt mir dafür eine Garantie?
Dann steig ich in die Bahn und das tut weh.
Ich seh, dass ich was ändern kann und dass ich
auch was ändern will.
Refrain:
Es ist nie zu spät!
Nie zu spät!
Nie zu spät!

Приложение 3

Развернутый конспект урока № 1

Учитель: Ларина А. Д.

Учебный предмет: Иностранный язык (немецкий язык)

Класс: 10

Уровень: B1

Тип урока: урок формирования лингвострановедческой компетенции посредством поп-музыки

УМК: «Horizonte» М.М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман, М. Збранкова

Тема:	«Mensch und Meer» / «Engagement»
Цель и задачи	<p>Цель: формирование лингвострановедческой компетенции посредством поп-музыки</p> <p>Задачи:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Практические <ul style="list-style-type: none"> • Учить воспринимать и понимать на слух иноязычную речь. • Совершенствовать слухо-произносительные умения и навыки. • Учить извлекать из текста информацию, необходимую для решения поставленной задачи. • Учить использовать ранее изученные лексические и грамматические единицы для решения коммуникативных задач. 2. Образовательные <ul style="list-style-type: none"> • Углубить знания обучающихся о проектах по охране окружающей среды в Германии. • Погрузить учащихся в языковое пространство. • Углубить знания обучающихся о особенностях немецкого произношения; • Углубить знания обучающихся о идиомах в немецком языке. 3. Воспитательные <ul style="list-style-type: none"> • Создавать условия для развития культуры взаимопонимания при работе в парах и в коллективе. • Создавать условия для осознания важности целеполагательной деятельности. 4. Развивающие

	<ul style="list-style-type: none"> • Развивать языковую догадку и познавательную активность обучающихся. • Развивать лингвострановедческие навыки. • Развивать навыки поискового чтения. • Развивать умение рефлексии и саморефлексии. 	
Планируемый результат	Предметные умения	УУД
	<p>Предметные:</p> <ul style="list-style-type: none"> • систематизированные представления о способах защиты окружающей среды в Германии, применение изученных знаний в письменной речи. • расширение общего лингвострановедческого кругозора. • извлечение необходимой информации из текстов. • изложение своих мыслей в устной и письменной форме при составлении. 	<p>Познавательные:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Уметь актуализировать фоновые знания; • Уметь осуществлять поиск необходимой информации; • Уметь осознанно строить речевое высказывание; • Уметь структурировать полученное знание. <p>Регулятивные:</p> <ul style="list-style-type: none"> • планировать свои действия в соответствии с поставленной задачей и условиями её решения. • осуществлять итоговый и пошаговый контроль, соотносить выполненное задание с образцом,

	<ul style="list-style-type: none"> • высказывания на немецком языке. <p>Метапредметные:</p> <ul style="list-style-type: none"> • развитие лингвострановедческой компетенции. • развитие коммуникативной компетенции в устной речи. • осуществление самонаблюдения и самоконтроля в процессе коммуникативной деятельности. <p>Личностные:</p> <ul style="list-style-type: none"> • стремление к совершенствованию собственной речевой культуры в целом. 	<p>предложенным учителем.</p> <ul style="list-style-type: none"> • определять самостоятельно критерии оценивания, давать самооценку. <p>Коммуникативные:</p> <ul style="list-style-type: none"> • формировать умения объяснять свой выбор, строить фразы, отвечать на поставленный вопрос, аргументировать. • уметь понимать на слух иноязычную речь. • уметь осознанно строить устное и письменное • высказывание по теме. • уметь адекватно использовать речевые действия для решения коммуникативных задач. <p>Личностные:</p> <ul style="list-style-type: none"> • оценивать усваиваемое содержание, обеспечивающее личностный моральный выбор.
Организация пространства		
Межпредметные связи	Формы работы	Ресурсы
Социология,	<ul style="list-style-type: none"> • Фронтальная 	<ul style="list-style-type: none"> • Ноутбук

страноведение		<ul style="list-style-type: none"> • Индивидуальная • Групповая 	<ul style="list-style-type: none"> • Раздаточный материал (рабочие листы, • Игральный кубик для рефлексии) • Мультимедийная презентация Power Point • Мультимедийная доска • Музыкальная колонка 	
№	Этап работы		Содержание этапа	
1	Организационный этап учебно-занятий	Время	Используемые ресурсы	
		2 минуты	Раздаточный материал	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД
		<p>Цель – психологически настроить учащихся на учебную деятельность, создать положительный эмоциональный фон.</p> <p>1. Учитель приветствует, настраивает учащихся на работу с помощью речевого клише:</p> <ul style="list-style-type: none"> – <i>Guten Morgen! Setzt euch bitte!</i> – <i>Welches Datum ist heute?</i> – <i>Danke. Schreibt ins Heft auf.</i> 	<p>Цель – включиться в иноязычное общение, отреагировав на реплику учителя согласно коммуникативной задаче.</p> <p>1. Приветствуют учителя, настраиваются на трудовую деятельность.</p>	<p>Коммуникативные: осуществлять общение согласно поставленным коммуникативным задачам.</p> <p>Познавательные: совершать осознанное построение речевого высказывания в устной</p>

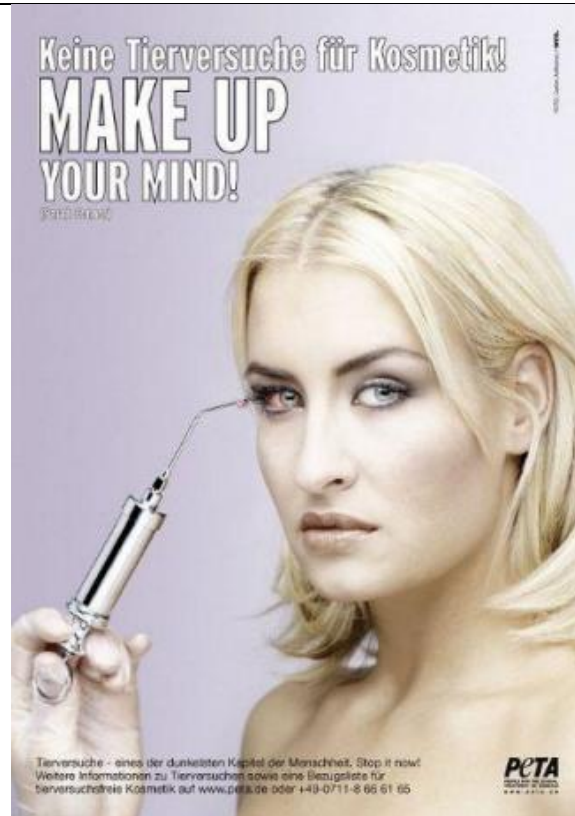
		<p>– <i>Wer fehlt heute?</i></p> <p>– <i>Wie geht's?</i></p> <p>2. Предлагает обратиться к раздаточным материалам.</p>	<p>– <i>Guten Morgen!</i></p> <p>– <i>Heute ist der ... (дана, месяц).</i></p> <p>– <i>Heute fehlt.../Heute fehlt niemand. Alle sind da.</i></p> <p>– <i>Es geht/Super/So-so la-la/Toll.</i></p> <p>2. Реагируют на предложение учителя, проявляют интерес к предстоящему занятию.</p>	<p>форме.</p> <p>Регулятивные:</p> <p>осуществлять взаимодействие с учителем и одноклассниками.</p> <p>Личностные:</p> <p>следовать в поведении моральным и этическим нормам.</p>
2	Целеполагание и мотивация	Время	Используемые ресурсы	
		5 минут	Раздаточный материал	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД
		<p>Цель – прогнозирование темы урока, постановка познавательной задачи, развитие чувства догадки учащихся.</p> <p>1. Предлагает обучающимся предположить значение представленных в раздаточном</p>	<p>Цель – формулирование темы и задач урока.</p> <p>1. Внимательно слушают учителя, вникая в учебную ситуацию. Пытаются</p>	<p>Познавательные:</p> <p>принимать участие в беседе, распознавать и ставить перед собой тему и задачу урока.</p>

	<p>материале картинок (Приложение 1):</p> <p>– <i>Schauen Sie sich die Bilder an. Was können diese Zeichen bedeuten?</i></p> <p>2. Собирает предположения и гипотезы, подтверждает правильные и близкие варианты ответов.</p> <p>– <i>Ja, das ist richtig. Unser heutiges Thema ist mit der Definition von Umweltschutz verbunden!</i></p>	<p>определить значение картинок.</p> <p>2. Делятся своими догадками и предположениями.</p> <p>Догадываются, что речь пойдет о таком понятии, как защита окружающей среды.</p>	<p>Коммуникативные:</p> <p>структурировать знания, предлагаемую информацию; строить высказывание на уровне словосочетания и предложения.</p> <p>Регулятивные:</p> <p>самостоятельно выделять цель и задачи. Планировать свою деятельность в соответствии с целевой установкой.</p> <p>Личностные:</p> <p>формировать целостное мировоззрение.</p>
--	--	---	--

3	Включение в новый материал посредством популярной музыки и (дотекстовый этап)	Время	Используемые ресурсы	
		7 минут	Раздаточный материал	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД
		<p>Цель - снять возможные трудности восприятия текста и подготовить к успешному выполнению задания.</p> <p>1. Деление на команды с помощью пазл.</p>  	<p>Цель – готовность к активной учебно-познавательной деятельности.</p> <p>1. Вовлекаются в новую ситуацию, внимательно слушают учителя.</p> <p>2. Читают тексты и систематизируют свои знания для подготовки пересказа.</p> <p>3. Работают в командах.</p>	<p>Познавательные: Осуществлять актуализацию имеющихся знаний на основе работы с лексическим материалом.</p> <p>Коммуникативные: Совершать осознанное построение речевого высказывания в устной и письменной форме.</p> <p>Регулятивные: Выбирать действия в</p>

	<p>2. Учитель предлагает прочитать тексты, которые содержат незнакомую лексику, чтобы разобрать её перед прослушиванием.</p> <p>– <i>Lesen Sie in Kleingruppen drei folgende Texte und berichten Sie, worum es geht.</i></p> <p><u>A) Was ist Ökostrom?</u></p>  <p>Ökostrom ist elektrische Energie, die auf ökologische Weise aus erneuerbaren und umweltschonenden Energiequellen durch Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen (KWG) hergestellt</p>	<p>соответствии с поставленной задачей, проявлять волевую саморегуляцию и познавательную инициативу.</p> <p>Личностные:</p> <p>Осознавать личное участие в общем процессе.</p>
--	---	---

	<p>wird. KWG werden auch als ökologisch sinnvoll. Zertifizierter Ökostrom verursacht weniger CO₂. Umgerechnet auf einen Vier-Personen-Haushalt mit einem Jahresverbrauch von 4.500 Kilowattstunden lassen sich etwa 2,3 Tonnen CO₂ im Jahr sparen.</p> <p><u>B) Tierversuche in der Kosmetik.</u></p>		
--	---	--	--



Für die Überprüfung von Kosmetika mussten früher unzählige Tiere leiden und sterben, wogegen der Deutsche Tierschutzbund jahrzehntlang gekämpft hat. In Deutschland hatte der Einsatz des Deutschen Tierschutzbundes

	<p>bereits 1998 Erfolg: Das deutsche Tierschutzgesetz verbietet seitdem Tierversuche für die Entwicklung von Kosmetika. Tierversuche für neue kosmetische Inhaltsstoffe sind seit dem 11. März 2009 in der EU abgeschafft. Auch fertige Kosmetika aus Drittländern, die in Tierversuchen getestet wurden, dürfen ab diesem Zeitpunkt nicht mehr in der EU vermarktet werden.</p> <p>C) _____ Unfairer _____ Handel.</p>		
--	---	--	--



Der Kaffee, den wir morgens trinken, die Schokolade, die wir essen, die Klamotten, die wir bei H&M kaufen, werden zu Billiglöhnen in den armen Ländern dieser Welt produziert. Die Industrieländer schließen ihre Märkte gegen Produkte aus den armen Ländern, die sie auch selber herstellen können. Gleichzeitig zwingen sie die Entwicklungsländer, ihre Märkte für alle eigenen Produkte zu öffnen. Außerdem reiche

		Staaten anbieten ihre Produkte mit Steuergeldern billiger als die Entwicklungsländer. Somit verbauen die reichen Staaten den Entwicklungsländern jede echte Chance auf nachhaltige Entwicklung.		
4	Работа с аудиоматериалом (текстовый этап)	Время	Используемые ресурсы	
		12 минут	Раздаточный материал, ноутбук, муз. колонка	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД
		<p>Цель – развить языковую, речевую или лингвострановедческую компетенцию учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения.</p> <p>1. Обращает внимание на задания по аудированию посредством поп-музыки, отвечает на возникающие вопросы.</p> <p>2. Предлагает прослушать поп-песню MIA – Ökostrom (Приложение 2).</p> <p>3. На этапе прослушивания создает</p>	<p>Цель – научиться понимать иноязычную музыку и извлекать из нее нужную информацию.</p> <p>1. Воспринимают на слух иноязычную речь.</p> <p>2. Вычленяют необходимую информацию из текста.</p> <p>3. Соотносят немецкие слова и выражения с их</p>	<p>Познавательные:</p> <p>систематизировать и дифференцировать новые полученные знания, используя свои знания и речевую догадку.</p> <p>Коммуникативные:</p> <p>формировать умения понимания основного</p>

	<p>необходимую обстановку, способствующую лучшему восприятию обучающихся.</p> <p>– <i>Hören Sie das Lied und markieren die Stellen, wo es sich um den unfairen Handel, Umweltschutz und Tierversuche handelt.</i></p> <p>5. Обсуждение предыдущего задания и переход к установке следующего задания на контроль понимания текста песни:</p> <p>– <i>Finden Sie die richtige Übersetzung von Wörtern und Ausdrücken auf Russisch.</i></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-top: 10px;"> <ul style="list-style-type: none"> ☐ auf fremde Kosten ☐ leere Gesichter ☐ der erste Schritt ☐ in den Fettnapf treten ☐ verkehrt ☐ eine Garantie geben für Akk. ☐ die Blut </div>	<p>значениями.</p> <p>4. Слушают поп-песню, обращают внимание на немецкое произношение.</p>	<p>содержания услышанного и умения извлечения необходимой информации из иноязычной песни.</p> <p>Регулятивные: Осуществлять взаимодействие с учителем и одноклассниками.</p> <p>Личностные: Следовать в поведении моральным нормам и этическим требованиям.</p>
--	--	---	---

		<div data-bbox="392 406 1072 956" data-label="List-Group"> <ul style="list-style-type: none"> ☐ неправильный (с моральной точки зрения) ☐ первый шаг ☐ гарантировать что-либо ☐ за чужой счет ☐ пустые лица ☐ сесть в лужу, совершить проступок ☐ кровь </div> <p>6. Обращает внимание на особенности немецкого произношения. Создает условия для поиска нужной информации: – <i>Hören Sie das Lied noch einmal. Was sind die Merkmale bei der Aussprache dieses Liedes?</i></p> <p>7. Обсуждает особенности немецкого</p>		
--	--	---	--	--

		произношения, встречающиеся в данной песни. Дает лингвострановедческий комментарий: «Ich habe» – hochdeutsche Sprache «Ich hab'» - Umgangssprache		
5	Работа после прослушивания (послетекстовый этап)	Время	Используемые ресурсы	
		15 минуты	Рабочие листы	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД
		<p>Цель – использование исходного текста как основы и опоры для формирования лингвострановедческой компетенции.</p> <p>1. Учитель обращает внимание на идиомы, представленные в тексте песни, значение которых обучающиеся определили ранее и предлагает написать несколько предложений с ними.</p> <p>– <i>Sagen Sie mindestens zwei Sätze mit jeweils einer Redewendung:</i></p>	<p>Цель – уметь использовать полученные знания на практике.</p> <p>1. Составляют предложения, используя идиомы из текста песни.</p> <p>2. Пишут электронное письмо другу из Германии на тему «защита окружающей среды в России и Германии».</p>	<p>Коммуникативные: Осуществлять общение согласно поставленным коммуникативным задачам</p> <p>Познавательные: Совершать осознанное построение речевого высказывания в устной и</p>

		<p>den ersten Schritt machen (etw. zu tun).</p> <p>Ich finde ... verkehrt.</p> <p>Ich bin in den Fettnapf / ins Fettnäpfchen getreten.</p> <p>2. Учитель обсуждает с учениками какие способы защиты окружающей среды есть в России и предлагает написать письмо другу из Германии:</p> <p>– <i>Schreiben Sie eine E-Mail an Susanne. Erzählen Sie sie von den Möglichkeiten zum Umweltschutz in Russland. Fragen Sie nach Umweltprojekten in Deutschland.</i></p>		<p>письменной форм</p> <p>Регулятивные:</p> <p>Осуществлять взаимодействие с учителем и одноклассниками.</p> <p>Личностные:</p> <p>Следовать в поведении моральным нормам и этическим требованиям.</p>
6	Подведение итогов урока. Рефлексия	Время	Используемые ресурсы	
		4 минуты	Материал для самооценивания (игральный кубик)	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД
		Цель – подведение итогов урока, установить соответствие полученного результата поставленной цели.	Цель – осуществить констатирующий и прогнозирующий контроль по	Познавательные: Оценивать процесс и результат

	<p>1. Предлагает оценить результат своей деятельности, высказав свое мнение с помощью игрального кубика:</p> <p>– <i>Heute haben wir eine ungewöhnliche Stunde gehabt. Es ist uns sehr wichtig, eure Meinung zu hören. Dafür habe ich einen Würfel genommen. Auf jeder Seite steht der Anfang ihrer Meinung. Beginnen wir!</i></p> <p>2. Благодарит за проявленный интерес и прощается с учащимися до следующего урока:</p> <p>– <i>Die Stunde ist zu Ende. Danke für eure Arbeit! Auf Wiedersehen.</i></p>	<p>результату и способу действия.</p> <p>1. С помощью игрального кубика, учащиеся отвечают на вопросы и оценивают свою деятельность на уроке.</p> <p>2. Прощаются с учителем.</p>	<p>деятельности.</p> <p>Коммуникативные:</p> <p>Взаимодействовать с учителем и одноклассниками, аргументировать собственное мнение и позицию</p> <p>Регулятивные:</p> <p>Осуществлять самооценку на основе критериев успешности/неуспешности.</p> <p>Личностные:</p> <p>Адекватно понимать и осознавать причины своего</p>
--	---	---	---

				успеха/неуспеха в учебной деятельности.
--	--	--	--	---

Приложение 4

Текст песни Die Prinzen – «Deutschland»

Deutsch, deutsch, deutsch...

Natürlich hat ein Deutscher "Wetten, dass" erfunden

Vielen Dank für die schönen Stunden

Wir sind die freundlichsten Kunden auf dieser Welt

Wir sind bescheiden - wir haben Geld

Die Allerbesten in jedem Sport

Die Steuern hier sind Weltrekord

Bereisen Sie Deutschland und bleiben Sie hier

Auf diese Art von Besuchern warten wir

Es kann jeder hier wohnen, dem es gefällt

Wir sind das freundlichste Volk auf dieser Welt
Deutsch, deutsch...
Nur eine Kleinigkeit ist hier verkehrt
Und zwar, dass Schumacher keinen Mercedes fährt
Das alles ist Deutschland - das alles sind wir
Das gibt es nirgendwo anders - nur hier, nur hier
Das alles ist Deutschland - das sind alles wir
Wir leben und wir sterben hier.
Es bilden sich viele was auf Deutschland ein
Und mancher findet es geil, ein Narr zu sein
Es gibt manchen, der sich gern über Kanaken beschwert
Und zum Flirten jedes Jahr nach Thailand fährt
Wir lieben unsere Autos mehr als unsere Frau'n
Denn deutschen Autos können wir vertrau'n
Gott hat die Erde nur einmal geküsst
Genau an dieser Stelle, wo jetzt Deutschland ist
Wir sind überall die besten - natürlich auch im Bett
Und zu Hunden und Katzen besonders nett.

Wir sind besonders gut im Auf-die-Fresse-hau'n
auch im Feuerlegen kann man uns vertrau'n
Wir steh'n auf Ordnung und Sauberkeit
Wir sind jederzeit für 'nen Krieg bereit
Schönen Gruß an die Welt, seht es endlich ein
Wir können stolz auf Deutschland... SCHWEIN!
Schwein, Schwein...
Das alles ist Deutschland...

Приложение 5

Die Deutschen sind die freundlichsten Kunden auf dieser Welt	Die Deutschen stehen auf Ordnung und Sauberkeit
Die Deutschen sind bescheiden	Sie sind besonders gut im Feuerlegen
Die Deutschen lieben ihre Autos mehr als ihre Frauen	Sie sind besonders nett zu Hunden und Katzen



Приложение 6

Развернутый конспект урока № 2

Учитель: Ларина А. Д.

Учебный предмет: Иностранный язык (немецкий язык)

Класс: 10

Уровень: B1

Тип урока: урок формирования лингвострановедческой компетенции посредством поп-музыки

УМК: «Horizonte» М.М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман, М. Збранкова

Тема:	«Dreimal Deutsch»
Цель и задачи	<p>Цель: формирование лингвострановедческой компетенции посредством поп-музыки</p> <p>Задачи:</p> <p>5. Практические</p> <ul style="list-style-type: none">• Учить воспринимать и понимать на слух иноязычную речь.• Совершенствовать слухо-произносительные умения и навыки.• Учить извлекать из текста информацию, необходимую для решения поставленной задачи.• Учить использовать ранее изученные лексические и грамматические единицы для решения коммуникативных задач. <p>6. Образовательные</p> <ul style="list-style-type: none">• Углубить знания обучающихся о культуре и особенностях Германии.• Погрузить учащихся в языковое пространство.• Углубить знания обучающихся о устойчивых выражениях и реалиях в немецком языке;• Углубить знания обучающихся о стереотипах, присущих немцам.

	<p>7. Воспитательные</p> <ul style="list-style-type: none"> • Создавать условия для развития культуры взаимопонимания при работе в парах и в коллективе. • Создавать условия для осознания важности целеполагательной деятельности. <p>8. Развивающие</p> <ul style="list-style-type: none"> • Развивать языковую догадку и познавательную активность обучающихся. • Развивать лингвострановедческие навыки. • Развивать умение рефлексии и саморефлексии. 	
Планируемый результат	Предметные умения	УУД
	<p>Предметные:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Систематизировать представления о немцах, их культуре и особенностях страны, применять полученные знания на практике. • Расширить общий лингвострановедческий кругозор. • Извлекать необходимую информацию 	<p>Познавательные:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Уметь актуализировать фоновые знания; • Уметь осуществлять поиск необходимой информации; • Уметь осознанно строить речевое высказывание; • Уметь структурировать полученные знания. <p>Регулятивные:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Планировать свои действия в соответствии с

	<p>из текстов.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Повысить мотивацию к изучению немецкого языка <p>Метапредметные:</p> <ul style="list-style-type: none"> • развитие лингвострановедческой компетенции. • развитие коммуникативной компетенции в устной речи. • осуществление самонаблюдения и самоконтроля в процессе коммуникативной деятельности. <p>Личностные:</p> <ul style="list-style-type: none"> • стремление к совершенствованию собственной речевой культуры в целом. 	<p>поставленной задачей и условиями её решения.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Осуществлять итоговый и пошаговый контроль, соотносить выполненное задание с образцом, предложенным учителем. • Определять самостоятельно критерии оценивания, давать самооценку. <p>Коммуникативные:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Формировать умения объяснять свой выбор, строить фразы, отвечать на поставленный вопрос, аргументировать. • Уметь понимать на слух иноязычную речь. • Уметь осознанно строить устное высказывание по теме. • Уметь адекватно использовать речевые действия для решения коммуникативных задач. <p>Личностные:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Оценивать усваиваемое содержание, обеспечивающее личностный моральный выбор.
--	--	---

Организация пространства				
Межпредметные связи		Формы работы	Ресурсы	
Социология, страноведение		<ul style="list-style-type: none"> • Фронтальная • Индивидуальная • Парная 	<ul style="list-style-type: none"> • Ноутбук • Раздаточный материал (рабочие листы) • Мультимедийная презентация Power Point • Мультимедийная доска • Музыкальная колонка 	
	Этап работы		Содержание этапа	
1	Организационный этап учебного занятия	Время	Используемые ресурсы	
		2 минуты	Раздаточный материал	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД
		<p>Цель – психологически настроить учащихся на учебную деятельность, создать положительный эмоциональный фон.</p> <p>1. Учитель приветствует, настраивает учащихся на работу с помощью речевого клише:</p>	<p>Цель – включиться в иноязычное общение, отреагировав на реплику учителя согласно коммуникативной задаче.</p> <p>1. Приветствуют учителя,</p>	<p>Коммуникативные: осуществлять общение согласно поставленным коммуникативным задачам.</p> <p>Познавательные: совершать осознанное</p>

		<ul style="list-style-type: none"> – <i>Guten Morgen! Setzt euch bitte!</i> – <i>Welches Datum ist heute?</i> – <i>Danke. Schreibt ins Heft auf.</i> – <i>Wer fehlt heute?</i> – <i>Wie geht's?</i> <p>2. Предлагает обратить внимание на раздаточный материал.</p>	<p>настраиваются на трудовую деятельность.</p> <ul style="list-style-type: none"> – <i>Guten Morgen!</i> – <i>Heute ist der ... (datum, месяц).</i> – <i>Heute fehlt.../Heute fehlt niemand. Alle sind da.</i> – <i>Es geht/Super/So-so la-la/Toll.</i> <p>2. Реагируют на предложение учителя, проявляют интерес к предстоящему занятию.</p>	<p>построение речевого высказывания в устной форме.</p> <p>Регулятивные:</p> <p>осуществлять взаимодействие с учителем и одноклассниками.</p> <p>Личностные:</p> <p>следовать в поведении моральным и этическим нормам.</p>
2	Целеполагание и	Время	Используемые ресурсы	
		5 минут	Раздаточный материал	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД

	<p>мотивация</p>	<p>Цель – прогнозирование темы урока, постановка познавательной задачи, развитие чувства догадки учащихся.</p> <p>1. Предлагает обучающимся заполнить ассоциограмму и определить что по их мнению является типичным для немцев и для русских:</p> <p>– <i>Ergänzen Sie das Assoziogramm.</i></p> <div data-bbox="376 758 1115 1165"> </div> <p>2. Собирает предположения и гипотезы, подтверждает правильные и близкие варианты ответов.</p>	<p>Цель – формулирование темы и задач урока.</p> <p>1. Внимательно слушают учителя, вникая в учебную ситуацию.</p> <p>2. Каждый ученик высказывает свои предположения.</p> <p>3. Догадываются, что речь пойдет о особенностях, связанных с Германией и немцами.</p>	<p>Познавательные:</p> <p>распознавать и ставить перед собой тему и задачу урока.</p> <p>Коммуникативные:</p> <p>структурировать знания;</p> <p>строить высказывание на уровне словосочетания и предложения.</p> <p>Регулятивные:</p> <p>самостоятельно выделять цель и задачи;</p> <p>планировать свою деятельность в соответствии с целевой</p>
--	-------------------------	---	--	--

		– <i>So gut habt ihr das erraten! Ja, das ist richtig. Unser heutiges Thema ist mit den Besonderheiten der Deutschen verbunden!</i>		установкой. Личностные: формировать целостное мировоззрение.
3	Включение в новый материал посредством	Время	Используемые ресурсы	
		5 минут	Раздаточный материал	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД
		Цель – снять возможные трудности восприятия текста и подготовить к успешному выполнению задания.	Цель – готовность к активной учебно-познавательной деятельности.	Познавательные: осуществлять актуализацию

	<p>поп-музык и (дотекстовый этап)</p>	<p>1. Учитель называет немецкое слово и дает ему определение: – <i>Übersetzen Sie die Wörter in die russische Sprache.</i> <u>bescheiden</u> = Adj. sich nicht in den Vordergrund stellend, genügsam, zurückhaltend.; <u>Steuern</u> = Abgaben oder die Geldleistung, die die Menschen zum Staat für die Kosten des Staatshaushalts bezahlen; <u>Sauberkeit</u> = Ordnung; <u>Kleinigkeit</u> = Nuance; <u>geil</u> = prima.</p> <p>2. Учитель предлагает просмотреть дальнейшие задания. Отвечает на возникающие вопросы по содержанию заданий.</p>	<p>1. Вовлекаются в новую ситуацию, внимательно слушают учителя.</p> <p>2. Правильно подбирают русский эквивалент к словам.</p> <p>3. Задают интересующие вопросы.</p>	<p>имеющихся знаний на основе работы с лексическим материалом.</p> <p>Коммуникативные: взаимодействовать с учителем.</p> <p>Регулятивные: выбирать действия в соответствии с поставленной задачей; проявлять волевую саморегуляцию и познавательную инициативу.</p> <p>Личностные: осознавать личное участие в общем</p>
--	--	--	--	--

				процессе.
4	Работа с аудиоматериалом (текстовый этап)	Время	Используемые ресурсы	
		15 минут	Раздаточный материал, ноутбук, муз. колонка	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД
		<p>Цель – развить языковую, речевую или лингвострановедческую компетенцию учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения.</p> <p>1. Предлагает прослушать поп-песню Die Prinzen – «Deutschland» (Приложение 4).</p> <p>2. На этапе прослушивания создает необходимую обстановку, способствующую лучшему восприятию обучающихся.</p> <p>– <i>Einige Wörter in diesem Lied sind falsch, ergänzen Sie bitte die richtigen:</i></p> <p>Deutsch, deutsch, deutsch, deutsch, deutsch.</p> <p>Natürlich hat ein Deutscher „Wetten, dass...“ erfunden, vielen Dank für die schönen Stunden.</p>	<p>Цель – научиться понимать иноязычную музыку и извлекать из нее нужную информацию.</p> <p>1. Слушают поп-песню.</p> <p>2. Воспринимают на слух иноязычную речь.</p> <p>3. Вычленяют необходимую информацию из текста.</p> <p>4. Работают в парах.</p>	<p>Познавательные:</p> <p>систематизировать и дифференцировать новые полученные знания, используя свои знания и речевую догадку.</p> <p>Коммуникативные:</p> <p>формировать умения понимания основного содержания услышанного и умения извлечения необходимой</p>

	<p>Wir sind die freundlichsten Kunden auf dieser Welt, wir sind beschaben, wir haben Keg, die Allerschlimmsten in jedem Sport, die Steuern hier - sind Weltrekord.</p> <p>Bereisen Sie Deutschland und gehen Sie weg, auf diese Art von Besuchern – fürchten wir.</p> <p>Es kann jeder hier wohnen, dem es gefällt, wir sind das freundlichste Volk, auf dieser Welt...</p> <p>Deutsch, deutsch, deutsch, deutsch.</p> <p>Nur eine Kleinigkeit ist hier verkehrt, und zwar das Claudia Schiffer keinen Opel fährt.</p> <p>[Refrain]</p> <p>Das alles ist Deutschland (ohh), das alles sind wir (ohh), das gibt es nirgendwo anders, nur hier - nur hier.</p> <p>Das alles ist Deutschland (ohh),</p>		<p>информации из иноязычной песни.</p> <p>Регулятивные: Осуществлять взаимодействие с учителем и одноклассниками.</p> <p>Личностные: Следовать в поведении моральным нормам и этическим требованиям.</p>
--	--	--	--

	<p>das sind alles wir, wir leben und wir sterben hier. Deutsch, deutsch, deutsch, deutsch.... Es bilden sich viele was auf Deutschland ein, und mancher findet es geil - ein Narr zu sein. Es gibt manchen der sich gern“ über Kanaken beschwert und zum Flirten jedes Jahr nach Deutschland fährt. Wir lieben unsere Fahrräder mehr als unsere Frauen, denn deutschen Fahrräder können wir vertrauen. Goethe hat die Erde nur einmal geküsst, genau an dieser Stelle wo jetzt Deutschland ist. Wir sind überall die besten – natürlich auch im Bett, und zu Kühen und Schafen, besonders nett. [Refrain] Wir sind besonders gut im auf die Fresse hauen, auch im Feuerlegen - kann man uns vertrauen.</p>		
--	--	--	--

		<p>Wir stehen auf Unordnung und Pünktlichkeit, wir sind jederzeit für 'nen Fest bereit.</p> <p>Schönen Gruß an die Welt seht es endlich ein, wir können stolz auf Deutschland</p> <p>Schwein, Schwein, Schwein, Schwein....</p> <p>3. Обсуждение предыдущего задания и переход к установке следующего задания на контроль понимания текста песни: – <i>Hören Sie das Lied noch einmal. Welche nationalen Stereotypen werden im Lied thematisiert? Füllen Sie mit seinem Partner das Blatt mit passenden Informationen oder Bildern aus (Приложение 5).</i></p> <p>4. Выслушивает и, по мере надобности, корректирует ответы обучающихся.</p>		
5	Работа после прослу	Время	Используемые ресурсы	
		15 минут	Рабочие листы	
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД

	шиван ия (послет екстов ый этап)	<p>Цель – использование исходного текста как основы и опоры для формирования лингвострановедческой компетенции.</p> <p>1. Учитель предлагает определить значение некоторых слов и выражений из текста песни: – <i>Was kann diese Wörter bedeuten?</i></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-top: 10px;"> <ul style="list-style-type: none"> ☐ «Wetten, dass» ☐ Mercedes ☐ Kanake ☐ jmd. hat Schwein ☐ Schumacher ☐ Кому-либо везет, улыбается счастье ☐ Автогонщик, семикратный чемпион мира в классе «Формула-1» ☐ Популярная немецкая телепередача ☐ Используется в Германии для иммигрантов и иностранцев ☐ Автомобиль марки «Мерседес» </div>	<p>Цель – уметь использовать полученные знания на практике.</p> <p>1. Составляют предложения, используя идиомы из текста песни.</p> <p>2. Соотносят немецкие слова и выражения с их значениями.</p> <p>3. Воспринимают новую информацию, задают вопросы преподавателю.</p> <p>4. Выполняют задания для закрепления новой информации.</p>	<p>Коммуникативные: Взаимодействовать с учителем и одноклассниками, аргументировать собственное мнение и позицию.</p> <p>Познавательные: Осуществлять актуализацию имеющихся знаний на основе работы с лексическим материалом.</p> <p>Регулятивные: Осуществлять взаимодействие с учителем и</p>
--	---	---	---	---

		<p>2. Дает лингвострановедческий комментарий двум языковым явлениям (feste Redewendungen und Realien):</p> <div> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Feste Redewendung</i> (фразеологизм или идиома) – это фиксированный оборот, который можно понять только в переносном смысле. • <i>Realien</i> (реалии) – это элементы быта, истории, культуры, политики народа, страны или места, не имеющие эквивалента у других народов, в других странах. Они являются носителями национальной и/или этнической культуры. </div> <p>3. Дает установку на выполнение следующего задания, с помощью которого обучающиеся</p>		<p>одноклассниками.</p> <p>Личностные:</p> <p>Следовать в поведении моральным нормам и этическим требованиям.</p>
--	--	--	--	--

		<p>могут усвоить разницу между устойчивым выражением и реалией языка:</p> <p>– <i>Ordnen Sie feste Redewendungen und Realien in die richtigen Spalten der Tabelle.</i></p> <table><tr><td>Feste Redewendungen</td><td>Realien</td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table> <p>– <i>Sagen Sie mindestens zwei Sätze mit diesen Redewendungen oder Realien.</i></p>	Feste Redewendungen	Realien										
Feste Redewendungen	Realien													
6	Подведение итогов урока. Рефлекс	Время	Используемые ресурсы											
		3 минуты	Раздаточный материал для самооценивания											
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся	УУД										
		Цель – подведение итогов урока, установить соответствие полученного результата	Цель – осуществить констатирующий и	Познавательные: Оценивать процесс и										

сия	<p>поставленной цели.</p> <p>1. Преподаватель предлагает обучающимся оценить результат своей деятельности, выбрав соответствующий их работе смайлик:</p> <div></div> <table><tr><td>Gut gemacht!</td><td>Gar nicht schlecht.</td><td>Schlecht.</td></tr></table>	Gut gemacht!	Gar nicht schlecht.	Schlecht.	<p>прогнозирующий контроль по результату и способу действия.</p> <p>1. С помощью смайликов оценивают свою деятельность на уроке.</p> <p>2. Прощаются с учителем.</p>	<p>результат деятельности.</p> <p>Коммуникативные: Взаимодействовать с учителем и одноклассниками.</p> <p>Регулятивные: Осуществлять самооценку на основе критериев успешности / неуспешности.</p> <p>Личностные: Адекватно понимать и осознавать причины своего успеха/неуспеха в учебной деятельности.</p>
	Gut gemacht!	Gar nicht schlecht.	Schlecht.			
<p>2. Благодарит за проявленный интерес и прощается с учащимися до следующего урока: – <i>Die Stunde ist zu Ende. Danke für eure Arbeit! Auf Wiedersehen.</i></p>						